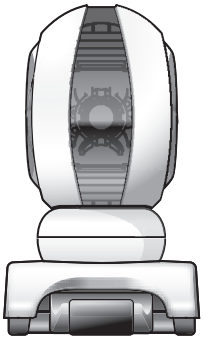
CLE_WCam Live! Motion QS.book Page i Monday, July 4, 2005 3:53 PM

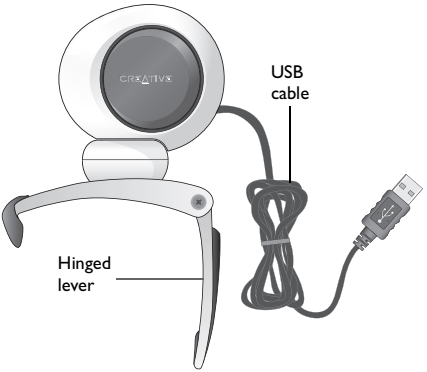
English 1
Français 8
Deutsch 16
Italiano 23
Español 30
Nederlands 37
Português 45
Svenska 53
Norsk 60
Dansk 67
Suomi 74
Česky 81
Polski 89
Русский 97
Ελληνικά 106
Magyar 115

CLE_WCam Live! Motion QS.book Page 1 Monday, July 4, 2005 3:53 PM

About Your Creative WebCam



Front View



Side View

USB cable	Connect this to your computer's USB port.
Hinged lever	Use this to mount your camera on an LCD display panel.

Do not physically turn your Creative WebCam Live! Motion lens head. Manually moving the lens head may damage your webcam or change the lens head's default position. If the latter happens, see "Resetting Your Webcam to its Default Position" on page 6.

1 Installing Your Webcam

You need to install device drivers and applications before using your webcam.

Do not connect your webcam to your computer before installing the drivers.

If you accidentally begin installation with your webcam connected and the **Add New Hardware Wizard** or **Found New Hardware Wizard** dialog box appears, click the **Cancel** button.

1. Insert the Installation CD into your CD-ROM drive. Your CD should start automatically. If it does not, follow the steps below:
   i. Start Windows Explorer.
   ii. On the left pane, click the **My Computer** icon.
   iii. Right-click the CD-ROM/DVD-ROM drive icon, and then click **Autoplay**.
2. Select the region you are in and then click the **Next** button.
3. Select a language and then click the **Next** button.
4. Click the options for installing drivers and applications, and then click the **Install** button.
5. Place your webcam on top of your computer monitor or other flat surface. For LCD flat panel monitors or notebook computers, use the integrated hinged lever to balance the camera (see Figure 1).

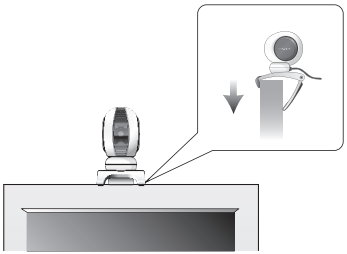


Figure 1

6. Connect the headset to your computer's microphone and headphone connectors. Refer to your computer or audio card documentation for the microphone and headphone connectors.

7. When prompted, connect your webcam's USB cable to an available USB port on your computer (see Figure 2). Windows® automatically detects the device.

   In the rare event that your webcam is not recognized, and a "USB Device Not Recognized" message appears on your computer screen, disconnect your webcam and reconnect it to a USB port at the back of your computer.

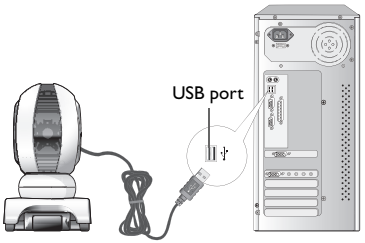


Figure 2

Do not connect your Creative WebCam Live! Motion to your computer with an extension cable.

8. To complete the installation, follow the appropriate steps below:

   For Windows XP

   When the **Found New Hardware Wizard** dialog box appears, select **Install the software automatically (Recommended)**, and then click the **Next** button.

   For Windows 2000

   When a **Digital Signature Not Found** dialog box appears, telling you that Creative WebCam Live! Motion has been detected, click the **Yes** button.

9. You may be asked, after the drivers have been successfully installed, if you want to restart your computer. Select **No** until all the applications are installed.

10. Restart your computer after all the applications have been installed.



For users with USB 2.0-equipped computers only
Creative Installation automatically checks that the software components required for optimal USB 2.0 performance are installed on your computer, and alerts you if these components are missing. If you receive such a message, do one of the following to ensure that your webcam always performs to its fullest potential over a USB 2.0 connection:

- install the USB 2.0 driver provided by your hardware vendor
- download and install the latest Windows Service Pack for your operating system
- if you are using Windows XP SP1, install Windows XP Hotfix KB822603

The latest Windows Service Packs and Windows Hotfix KB822603 can be obtained from the Microsoft Help and Support website or via Windows Update.

2 Verifying the Installation

1. Right-click the **My Computer** icon on your desktop or in the Windows Start menu.
2. On the menu that appears, click **Properties**.

   For Windows XP and Windows 2000

   In the **System Properties** dialog box, click the **Hardware** tab. Click the **Device Manager** button.
3. Click the plus (+) sign next to the **Imaging Device** icon. The entry "Creative WebCam Live! Motion" appears.

CLE_WCam Live! Motion QS.book Page 5 Monday, July 4, 2005 3:53 PM

Basic Functions

Taking a Photo

1. Click **Start** → **Programs** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.
2. In the **Creative WebCam Center** window, click the **Capture** tab.
3. Click the **Photo** box and select the resolution that you want. If you want to capture a panoramic view, select **Panoramic**. For more information about capturing panoramic views, see your User's Guide on your installation CD.
4. Click the **Snap photo** button to capture an image. Images are saved as files in the default media folder.

To view the photos in the image viewer, double-click the image files in the **Thumbnails/ Details** pane.

Recording a Video

1. In WebCam Center, click the **Capture** tab.
2. Click the **Video** box and select the resolution that you want.
3. Click the **Record** button to start and stop video recording. Videos are saved as files in the default media folder when you stop recording.

To view the videos in the video viewer, double-click the video files in the **Thumbnails/ Details** pane.

Enabling Smart Face Tracking

With Smart Face Tracking, your camera automatically zooms in on your face during video instant messaging sessions, or when recording video. You can enable Smart Face Tracking in the Face Tracking Utility. You can launch the Face Tracking Utility in the following ways:

- In WebCam Center, click **Tools** → **Face Tracking Utility**.
- Right-click the **Creative Cam Detector** icon in the System Tray and click the **Face Tracking Utility** option.
- Click **Start** → **Programs** → **Creative** → **Creative WebCam Features** → **Face Tracking Utility**.

Using the Pan and Tilt feature

With the Pan and Tilt feature, you can achieve accurate webcam monitoring. Your webcam is capable of horizontal, vertical and diagonal panning in eight different directions. Read on to start controlling your webcam's positioning directly from your computer.

1. In WebCam Center, make sure Smart Face Tracking is not enabled, and you are not in **My Recordings** mode.
2. On the video pane, move your mouse toward the direction you want to view. An arrow appears.
3. Click the arrow. Your camera view moves toward the direction indicated by the arrow.
4. To bring the camera view back to its center position, move your mouse toward the center of the video pane, and then click the symbol that appears.

Resetting Your Webcam to its Default Position

i. Click **Start** → **Settings** → **Control Panel** → **Scanners and Cameras**, and click the **Creative WebCam Live! Motion** icon.

ii. In the **Creative WebCam Live! Motion Properties** window that appears, click the **General** tab, and click the **Test Scanner or Camera** button.

More Information

Creative Knowledge Base
Resolve and troubleshoot technical queries at Creative's 24-hour self-help Knowledge Base. Go to **www.creative.com**, select your region and then select **Support**.

User's Guide

Read the User's Guide found on your Installation and Applications CD to learn about your product's many features. Go to **d:\manual\<language>\manual.chm**
*(replace **d:** with the drive letter of your CD-ROM/DVD-ROM drive, and **<language>** with a language that your User's Guide is available in)*

Product Registration

Registering your product ensures you receive the most appropriate service and product support available. You can register your product during installation or at **www.creative.com/register**. Please note that your warranty rights are not dependent on product registration.

Customer Support Services and Warranty

You can find Customer Support Services, Warranty and other information in the CD.

Customer Support Services	d:\support\<region>\<language>\support.chm
Warranty	d:\warranty\<region>\<language>\warranty.chm *Please keep your Proof of Purchase for the duration of the warranty period.*

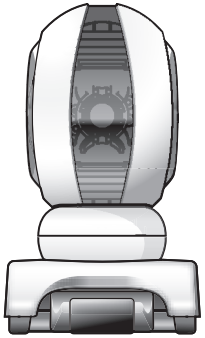
*(replace **d:** with the drive letter of your CD-ROM/DVD-ROM drive, **<region>** with the region that you are in, and **<language>** with the language that your document is in)*



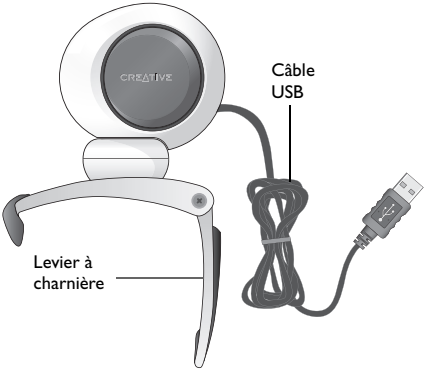
Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol
The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. All rights reserved. The Creative logo is a registered trademark of Creative Technology Ltd. in the United States and/or other countries. Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. All other products are trademarks or registered trademarks of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without prior notice. Actual contents may differ slightly from those pictured.

A propos de votre Webcam Creative



Vue de face



Vue latérale

Câble USB	Connectez-le au port USB de votre ordinateur.
Levier à charnière	Utilisez-le pour monter votre caméra sur un écran d'affichage LCD.

Ne pas déplacer physiquement Creative WebCam Live! Motion la tête de l'objectif. Le déplacement manuel de la tête de l'objectif peut endommager votre Webcam ou modifier la position par défaut de la tête de l'objectif. Si cela se produit ultérieurement, consultez « Réinitialiser la position de la Webcam. » à la page 13.

1 Installation de votre Webcam

Vous devez installer les pilotes et les applications des périphériques avant d'utiliser votre Webcam.

Ne connectez pas votre Webcam à votre ordinateur avant d'installer les pilotes.

Si votre Webcam est accidentellement connectée lorsque vous commencez l'installation et que l'assistant **Ajout d'un nouveau matériel** ou **Nouveau matériel détecté** s'affiche, cliquez sur le bouton **Annuler**.

1. Insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM. Le CD démarre automatiquement. Dans le cas contraire, effectuez les étapes suivantes :
   i. Démarrez l'Explorateur Windows.
   ii. Dans le volet gauche, cliquez sur l'icône **Poste de travail**.
   iii. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône de CD-ROM/DVD-ROM, puis sur **Exécution automatique**.
2. Sélectionnez la région où vous résidez puis cliquez sur le bouton **Suivant**.
3. Sélectionnez une langue puis cliquez sur le bouton **Suivant**.
4. Cliquez sur les options pour installer les pilotes et les applications, puis cliquez sur le bouton **Installer**.
5. Placez la webcam sur le haut de votre moniteur ou sur toute autre surface plane. Pour les moniteurs à écran plat LCD ou les ordinateurs portables, utilisez le levier à charnière intégré pour équilibrer la caméra (Voir Figure 1).

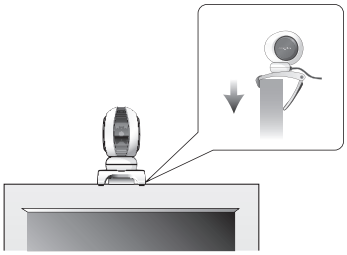


Figure 1

6. Connectez votre casque aux connecteurs du micro et du casque de l'ordinateur. Reportez-vous à la documentation de votre ordinateur ou de votre carte audio relative aux connecteurs du micro et du casque.

7. A l'invite, connectez le câble USB de votre webcam à un port USB disponible sur votre ordinateur (voir Figure 2). Windows® la détecte automatiquement.

   Dans l'hypothèse exceptionnelle où votre webcam n'est pas reconnue et qu'un message "Périphérique USB non reconnu" s'affiche à l'écran, déconnectez votre webcam et reconnectez-la sur un port USB à l'arrière de votre ordinateur.

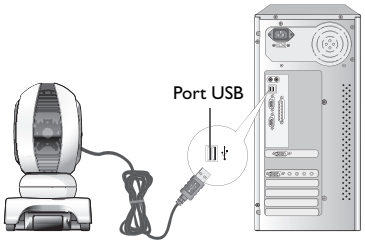


Figure 2

Ne pas connecter votre Creative WebCam Live! Motion à votre ordinateur au moyen d'un câble d'extension.

8. Pour finir l'installation, suivez les étapes appropriées ci-dessous :

   Pour Windows XP

   Lorsque la boîte de dialogue **Assistant Nouveau matériel détecté** s'affiche, sélectionnez **Installer le logiciel automatiquement (recommandé)**, puis cliquez sur le bouton **Suivant**.

   Pour Windows 2000

   Lorsqu'une boîte de dialogue **Signature numérique introuvable** s'affiche pour indiquer que la Creative WebCam Live! Motion a été détectée, cliquez sur le bouton **Oui**.

9. Vous serez peut-être invité à redémarrer l'ordinateur après l'installation réussie des pilotes. Sélectionnez **Non** tant que toutes les applications ne sont pas installées.

10. Redémarrez votre ordinateur lorsque toutes les applications ont été installées.



Pour les utilisateurs d'ordinateurs avec USB 2.0
Le programme d'installation de Creative vérifie automatiquement que les composants logiciels requis pour une performance optimale d'USB 2.0 sont installés sur votre ordinateur et vous prévient si des composants manquent. Si vous recevez un tel message, effectuez l'une des opérations suivantes pour vous assurer que votre webcam fonctionne toujours à son potentiel maximum avec une connexion USB 2.0.

- installez le pilote USB 2.0 fourni par votre vendeur de matériel
- téléchargez et installez le dernier Service Pack Windows approprié à votre système d'exploitation.
- Si vous utilisez Windows XP SP1, installez le correctif XP KB822603.

Vous pouvez obtenir les derniers Services Packs Windows et le correctif KB822603 Windows depuis le site Web d'aide Microsoft ou via une mise à jour Windows.

2 Vérification de l'installation

1. Cliquez avec le bouton droit de votre souris sur l'icône **Poste de travail** sur votre Bureau ou dans le menu Démarrer de Windows.
2. Dans le menu qui s'affiche, cliquez sur **Propriétés**.

   Pour Windows XP et Windows 2000

   Dans la boîte de dialogue **Propriétés système** cliquez sur l'onglet **Matériel**. Cliquez sur le bouton **Gestionnaire de périphériques**.
3. Cliquez sur le signe plus (+) situé en regard de l'icône **Périphérique d'acquisition d'images**. L'entrée « Creative WebCam Live! Motion » apparaît.

Fonctions de base

Prise d'une photo

1. Cliquez sur **Démarrer** → **Programmes** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.
2. Dans la fenêtre **Creative WebCam Center**, cliquez sur l'onglet **Capturer**.
3. Cliquez sur la zone **Photo** et sélectionnez la résolution souhaitée. Si vous souhaitez effectuer une capture panoramique, sélectionnez **Panoramique**. Pour plus d'informations à propos de la prise de vues panoramiques, consultez le guide utilisateur sur votre CD d'installation.
4. Cliquez sur le bouton **Prendre une photo** pour capturer une image. Les images sont enregistrées en tant que fichiers dans le dossier de support par défaut.

Pour visualiser les photos dans l'afficheur d'images, double-cliquez sur les fichiers image dans le volet **Miniatures/Détails**.

Enregistrement d'une vidéo

1. Dans le WebCam Center, cliquez sur l'onglet **Capturer**.
2. Cliquez sur la zone **Vidéo** et sélectionnez la résolution souhaitée.
3. Cliquez sur le bouton **Enregistrer** pour commencer et arrêter l'enregistrement d'une vidéo. Les vidéos sont sauvegardées en tant que fichiers dans le dossier de média par défaut lorsque vous arrêtez l'enregistrement.

Pour visualiser les vidéos dans l'afficheur de vidéos, double-cliquez sur les fichiers vidéo dans le volet **Miniatures/Détails**.

Activation du suivi de visage

Avec la fonction Suivi du visage, votre caméra effectue un zoom automatiquement sur votre visage lors de sessions de messagerie instantanée ou lors d'enregistrement de vidéos. Vous pouvez activer le suivi du visage dans l'utilitaire Suivi du visage. Vous pouvez démarrer l'utilitaire Suivi du visage de différentes façons :

- Dans WebCam Center, cliquez sur **Outils** → **Utilitaire Suivi du visage**.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône **Creative Cam Detector** dans la barre d'état système et cliquez sur l'option **Utilitaire Suivi du visage**.
- Cliquez sur **Démarrer** → **Programmes** → **Creative** → **Fonctionnalités Creative WebCam** → **Utilitaire Suivi du visage**.

Utilisation de la fonction Déplacement horizontal et inclinaison

Avec la fonction Déplacement horizontal et inclinaison, vous pouvez utiliser votre Webcam avec précision. Votre Webcam peut s'orienter horizontalement, verticalement et diagonalement, dans huit directions différentes. Poursuivez en contrôlant directement la position de votre webcam à partir de votre ordinateur.

1. Dans le WebCam Center, vérifiez que le suivi de visage intelligent est validé, et que vous n'êtes pas en mode **Mes** Enregistrements**.**
2. Sur l'écran vidéo, déplacez la souris dans la direction souhaitée. Une flèche apparaît.
3. Cliquez sur la flèche. La vue de votre caméra change selon la direction indiquée par la flèche.
4. Pour remettre la vue de la caméra dans sa position centrale, déplacez votre souris vers le centre du volet vidéo et cliquez ensuite sur le symbole qui s'affiche.

Réinitialiser la position de la Webcam.

i. Cliquez sur **Démarrer** → **Paramètres** → **Panneau de configuration** → **Scanneurs et Appareils photo** et cliquez sur l'icône **Creative WebCam Live! Motion**.

ii. Dans la fenêtre **Creative WebCam Live! Motion Propriétés** qui s'affiche, cliquez sur l'onglet **Général** puis sur le bouton **Tester le scanneur ou l'appareil photo**.

Informations complémentaires

Base de connaissances de Creative
Vous pouvez accéder, 24 heures sur 24, à la Base de connaissances d'auto-consultation de Creative pour obtenir un dépannage ou des solutions à vos requêtes techniques.
Visitez **www.creative.com**, sélectionnez votre région puis **Support**.

Guide de l'utilisateur

Consultez le guide de l'utilisateur qui se trouve sur votre CD d'installation et d'applications afin de découvrir les nombreuses fonctionnalités de votre produit. Ouvrez le document **d:\manual\<langue>\manual.chm**
*(remplacez **d:** par la lettre du lecteur de CD-ROM/DVD-ROM et **<langue>** par la langue dans laquelle le document est rédigé).*

Enregistrement du produit

L'enregistrement du produit vous garantit de recevoir le meilleur service et l'assistance technique optimale. Vous pouvez enregistrer votre produit durant l'installation ou sur **www.creative.com/register**.
Notez que vos droits de garantie ne sont pas dépendants de l'enregistrement du produit.

Services de support client et garantie

Le CD contient des informations relatives au support client, à la garantie ainsi que d'autres données.

Services de support client	d:\support\<région>\<langue>\support.chm
Garantie	d:\warranty\<région>\<langue>\warranty.chm *Conservez votre preuve d'achat pendant toute la durée de la période de garantie.*

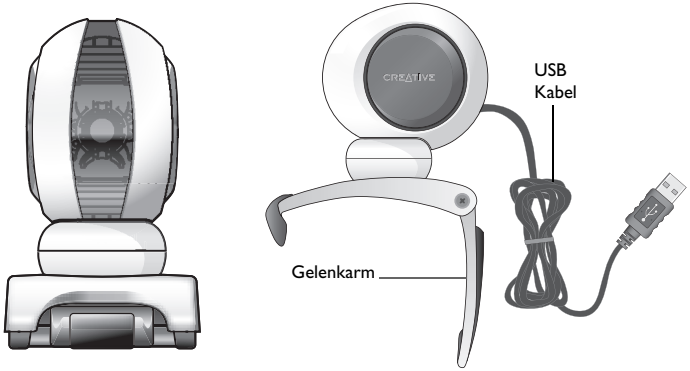
*(remplacezd:\ par la lettre correspondant à votre lecteur de CD-ROM/DVD-ROM, **<région>** par la région dans laquelle vous résidez, et **<langue>** par la langue de votre documentation)*



Symbole WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Déchets électriques et d'équipement électronique)
L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique. Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon les lois en vigueur. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement. Pour plus d'informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le fournisseur de service de mise au rebut de déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Tous droits réservés. Le logo Creative est une marque déposée de Creative Technology Ltd. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Tous les autres produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs et sont reconnus par la présente en tant que tels. Toutes les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Le contenu réel peut être légèrement différent de celui illustré dans ce document.

Einführung in Ihre Creative WebCam



Vorderansicht **Seitenansicht**

USB-Kabel	Schließen Sie das Kabel direkt an den USB-Anschluss Ihres Computers an.
Gelenkarm	Mit diesem Arm bringen Sie Ihre Kamera an einem LCD-Bildschirm an.

Den Objektivkopf Creative WebCam Live! Motion nicht manuell drehen. Wenn Sie den Objektivkopf manuell drehen, könnte die WebCam beschädigt, oder die Standardposition des Objektivs verändert werden. Wenn letzteres passiert, siehe „Zurücksetzen der Webcam auf die Standardposition" auf Seite 21.

1 Installieren Ihrer Webcam

Sie müssen Gerätetreiber und Anwendungen installieren, bevor Sie Ihre WebCam verwenden können.

Schließen Sie die WebCam erst an den Computer an, nachdem Sie die Treiber installiert haben.

Wenn Sie versehentlich mit der Installation beginnen, während die WebCam angeschlossen ist, und der **Hardware-Assistent** oder das Dialogfeld **Neue Hardware gefunden** angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche **Abbrechen**.

1. Legen Sie die Installations-CD in das CD-ROM-Laufwerk ein. Ihre CD sollte automatisch starten. Ist das nicht der Fall, wiederholen Sie die nachstehenden Schritte.
   i. Starten Sie Windows Explorer.
   ii. Klicken Sie im linken Fenster auf das Symbol **Arbeitsplatz**.
   iii. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol für das CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerk und anschließend auf **Autoplay**.
2. Wählen Sie die Region, in der Sie sich befinden, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche **Weiter**.
3. Wählen Sie eine Sprache, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche **Weiter**.
4. Klicken Sie auf die Optionen zum Installieren von Treibern und Anwendungen, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche **Installieren**.
5. Stellen Sie die WebCam auf den Monitor oder eine andere ebene Fläche. Für die Montage auf LCD-Flachbildschirmen oder Notebook-Computern können Sie den integrierten Gelenkarm verwenden (siehe Abbildung 1).

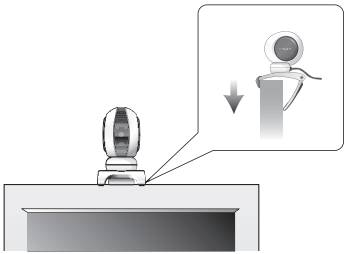


Abbildung 1

6. Schließen Sie das Headset an die Mikrofon- und Kopfhöreranschlüsse Ihres Computers an. Wo sich die Mikrofon- und Kopfhöreranschlüsse befinden, entnehmen Sie bitte der Dokumentation zu Ihrem Computer oder zu Ihrer Audiokarte.

7. Schließen Sie, wenn Sie dazu aufgefordert werden, das USB-Kabel der WebCam an einen freien USB-Anschluss an Ihrem Computer an (siehe Abbildung 2). Das Gerät wird durch Windows® automatisch erkannt.

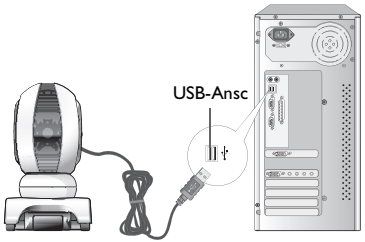


Abbildung 2

Sollte der Computer die WebCam nicht automatisch erkennen und die Meldung "USB-Gerät nicht erkannt" angezeigt werden, die WebCam ausstecken und an einem USB-Anschluss hinten am Computer erneut anschließen.

Schließen Sie die Creative WebCam Live! Motion nicht mit Hilfe eines Verlängerungskabels am Computer an.

8. Führen Sie die entsprechenden Schritte unten aus, um die Installation abzuschließen:

Windows XP

Wählen Sie im angezeigten Dialogfeld **Hardware-Assistent** die Option **Software automatisch installieren (empfohlen)**, und klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche **Weiter**.

Windows 2000

Wenn Ihnen über das Dialogfeld **Digitale Signatur nicht gefunden** mitgeteilt wird, dass die Creative WebCam Live! Motion gefunden wurde, klicken Sie auf **Ja**.

9. Nach der erfolgreichen Installation der Treiber werden Sie möglicherweise aufgefordert, Ihren Computer neu zu starten. Wählen Sie **Nein**, bis alle Anwendungen installiert sind.

10. Starten Sie Ihren Computer neu, nachdem alle Anwendungen installiert wurden.



Nur für Benutzer, deren Computer mit USB 2.0 ausgestattet sind
Die Creative-Installation überprüft automatisch, ob die für eine optimale USB 2.0-Leistung erforderlichen Softwarekomponenten auf dem Computer installiert sind, und zeigt eine Meldung an, wenn diese Komponenten fehlen. Wenn Sie eine derartige Meldung erhalten, führen Sie einen der folgenden Schritte aus, um sicherzustellen, dass Ihre WebCam über die USB 2.0-Verbindung stets optimal funktioniert:

- Installieren Sie den von Ihrem Hardwarehändler bereitgestellten USB 2.0-Treiber
- Rufen Sie das neueste Windows Service Pack (SP) für Ihr Betriebssystem ab, und installieren Sie es.
- Falls Sie Windows XP SP1 verwenden, installieren Sie Windows XP Hotfix KB822603

Die neuesten Windows Service Packs und Windows Hotfix KB822603 erhalten Sie über die Support-Website von Microsoft oder über Windows Update.

2 Überprüfen der Installation

1. Klicken Sie auf dem Desktop oder im Windows-Start-Menü mit der rechten Maustaste auf das Symbol **Arbeitsplatz**.
2. Klicken Sie in dem Kontextmenü, das daraufhin angezeigt wird, auf die Option **Eigenschaften**.

   Windows XP und Windows 2000

   Klicken Sie im Dialogfeld **Systemeigenschaften** auf die Registerkarte **Hardware**. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Geräte-Manager**.
3. Klicken Sie auf das Pluszeichen (+) neben dem Symbol **Bildverarbeitungsgerät**. Der Eintrag "Creative WebCam Live! Motion" wird angezeigt.

Grundfunktionen

Aufnehmen eines Fotos

1. Klicken Sie auf **Start** → **Programme** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.
2. Klicken Sie im Fenster **Creative WebCam Center** auf die Registerkarte **Erfassung**.
3. Klicken Sie auf das Feld **Foto**, und wählen Sie die gewünschte Auflösung. Wenn Sie ein Panoramabild aufnehmen möchten, klicken Sie auf **Panorama**. Nähere Informationen zur Aufnahme von Panoramabildern finden Sie im Benutzerhandbuch auf der Installations-CD.
4. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Foto aufnehmen**, um ein Bild aufzunehmen. Bilder werden als Dateien im Standardmedienordner gespeichert.

Wenn Sie die Fotos in einer Bildanzeige sehen möchten, doppelklicken Sie im Teilfenster **Miniaturen/Details** auf die Bilddateien.

Aufnehmen eines Videos

1. Klicken Sie in WebCam Center auf die Registerkarte **Erfassung**.
2. Klicken Sie auf das Feld **Video**, und wählen Sie die gewünschte Auflösung.
3. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Aufnahme**, um die Videoaufzeichnung zu beginnen und zu beenden. Videos werden nach Abschluss der Aufnahme als Dateien im Standardmedienordner gespeichert.

Wenn Sie die Videos in einer Videoanzeige sehen möchten, doppelklicken Sie im Teilfenster **Miniaturen/Details** auf die Videodateien.

Aktivieren von Smart Gesichtsverfolgung

Mit der Smart Gesichtsverfolgung vergrößert die Kamera Ihr Gesicht automatisch, wenn Sie eine Video-Instant-Messaging-Sitzung abhalten oder ein Video aufnehmen. Sie können die Smart Gesichtsverfolgung im gleichnamigen Dienstprogramm aktivieren. Das Dienstprogramm Gesichtsverfolgung starten Sie folgendermaßen:

- Klicken Sie in WebCam Center auf **Werkzeuge** → **Face-Tracking-Programm**.
- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol **Creative Cam Detector** in der Systemablage, und klicken Sie auf die Option **Face-Tracking-Programm**.
- Klicken Sie auf **Start** → **Programme** → **Creative** → **Creative WebCam-Funktionen** → **Face-Tracking-Programm**.

Verwenden der Schwenk- und Kippfunktion

Mit der Schwenk- und Kippfunktion wird eine genaue WebCam-Überwachung erzielt. Die WebCam kann in acht verschiedene Richtungen horizontal, vertikal und diagonal geschwenkt werden. Nachfolgend wird erklärt, wie Sie die Positionierung der WebCam direkt über Ihren Computer steuern können.

1. Stellen Sie sicher, dass im WebCam Center die Funktion Smart Gesichtsverfolgung deaktiviert ist, und dass Sie sich nicht im Modus **Meine Aufnahmen** befinden.
2. Bewegen Sie die Maus im Teilfenster Video in die Richtung, die Sie anzeigen möchten. Ein Pfeil wird angezeigt.
3. Klicken Sie auf den Pfeil. Die Kamera bewegt sich in die Richtung, in die der Pfeil zeigt.
4. Um die Kameraansicht zurück in die zentrale Position zu bringen, müssen Sie die Maus in die Mitte des Teilfensters Video bewegen und auf das Symbol klicken, das erscheint.

Zurücksetzen der Webcam auf die Standardposition

i. Klicken Sie auf **Start** → **Einstellungen** → **Systemsteuerung** → **Scanner und Kameras** und klicken Sie auf das Symbol **Creative WebCam Live! Motion**.

ii. Klicken Sie im Fenster **Creative WebCam Live! Motion Eigenschaften**, das geöffnet wird, auf die Registerkarte **Allgemein** und klicken Sie auf die Schaltfläche **Scanner oder Kamera testen.**

Weitere Informationen

Creative Knowledge Base
Zur Fehlerbehebung und Lösung technischer Fragen steht rund um die Uhr das Selbsthilfetool Creative Knowledge Base zur Verfügung.
Gehen Sie zu **www.creative.com**, wählen Sie Ihre Region aus und klicken Sie auf **Support**.

Benutzerhandbuch

Lesen Sie das Benutzerhandbuch auf der Installations- und Anwendungs-CD, um mehr über die zahlreichen Funktionen des Produkts zu erfahren. Gehen Sie zu **d:\manual\<Sprache>\manual.chm** *(ersetzen Sie **d:** durch den Laufwerksbuchstaben Ihres CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerks und **<Sprache>** durch eine Sprache, in der das Benutzerhandbuch verfügbar ist)*

Produktregistrierung

Durch die Registrierung Ihres Produkts wird sichergestellt, dass Sie den besten Service und Produkt-Support erhalten. Das Produkt kann im Laufe der Installation oder unter **www.creative.com/register** registriert werden.
Beachten Sie bitte, dass Ihre Garantierechte unabhängig von der Produktregistrierung gelten.

Kundenunterstützungsservices und Garantie

Kundenunterstützungsservices, Garantie und andere Informationen finden Sie auf der CD.

Kundendienst	d:\support\<Region>\<Sprache>\support.chm
Garantie	d:\warranty\<Region>\<Sprache>\warranty.chm *Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg für die Dauer der Garantiezeit gut auf.*

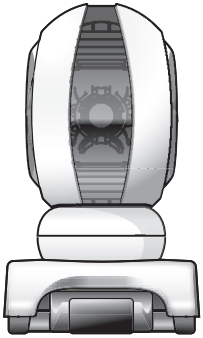
*(ersetzen Sie **d:** durch den Laufwerksbuchstaben Ihres CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerks, **<Region>** durch die Region, in der Sie sich befinden, und **<Sprache>** durch die gewünschte Dokumentsprache*



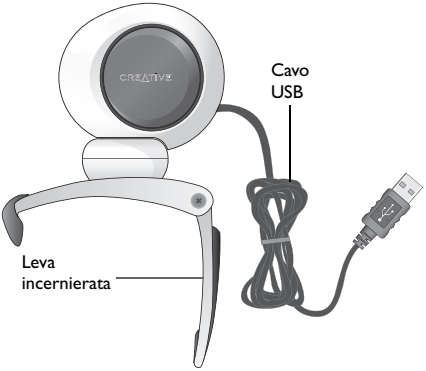
WEEE- (Waste Electrical and Electronic Equipment)-Symbol
Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf. Sie tragen zum Schutze der Umwelt bei, indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, von Ihrem Müllabfuhrunternehmen oder im Laden, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Das Creative-Logo ist eine eingetragene Marke von Creative Technology Ltd. in den USA und/oder anderen Ländern. Microsoft und Windows sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation. Alle anderen Produkte sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt. Alle technischen Daten können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Der eigentliche Inhalt kann geringfügig von den Abbildungen abweichen.

Presentazione di Creative WebCam



Vista anteriore



Vista laterale

Cavo USB	Collegarlo alla porta USB del computer.
Leva incernierata	Utilizzarla per montare la videocamera su uno schermo LCD.

Non girare fisicamente l'obiettivo di Creative WebCam Live! Motion. Se si sposta manualmente l'obiettivo si possono causare danni alla webcam o la posizione predefinita dell'obiettivo può essere compromessa. Se si verifica quest'ultimo caso, vedere "Inizializzazione della webcam nella posizione predefinita" a pagina 28.

1 Installazione della webcam

Per poter utilizzare la webcam, è necessario installare i driver di periferica e le varie applicazioni.

Non collegare la webcam al computer prima di aver installato i driver.

Se involontariamente si avvia l'installazione con la webcam collegata e vengono visualizzate le finestre di dialogo **Installazione guidata Nuovo hardware** o **Trovato nuovo hardware**, fare clic sul pulsante **Annulla**.

1. Inserire il CD d'installazione nell'unità CD-ROM. Il CD dovrebbe avviarsi automaticamente. In caso contrario, eseguire le operazioni indicate di seguito.
   i. Avviare Esplora risorse.
   ii. Nella parte sinistra della finestra, fare clic sull'icona **Risorse del computer**.
   iii. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'unità CD-ROM/DVD-ROM, quindi fare clic su **Riproduzione automatica**.
2. Selezionare la propria area geografica, quindi scegliere il pulsante **Avanti**.
3. Selezionare la lingua, quindi scegliere il pulsante **Avanti**.
4. Fare clic sulle opzioni per l'installazione dei driver e delle applicazioni, quindi scegliere il pulsante **Installa**.
5. Posizionare la webcam sulla parte superiore del monitor del computer o su un'altra superficie piana. Nel caso di monitor a schermo piatto LCD o di computer portatili, utilizzare la leva incernierata e integrata per posizionare la webcam in equilibrio (vedere la Figura 1).

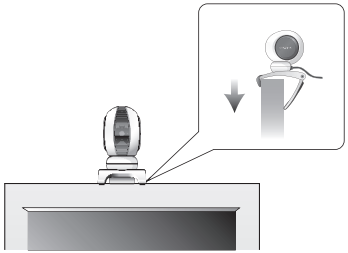


Figura 1

6. Collegare le cuffie ai connettori per microfono e cuffie del computer. Per informazioni sui connettori del microfono e delle cuffie, consultare la documentazione del computer o della scheda audio.

7. Quando viene richiesto, collegare il cavo USB della webcam alla porta USB libera del computer (vedere Figura 2). Windows® rileva automaticamente la periferica.

   Nell'improbabile eventualità che la webcam non venga riconosciuta, e venga visualizzato un messaggio "Periferica USB sconosciuta" sullo schermo, scollegare la webcam e ricolegarla a una porta USB sul lato posteriore del computer.

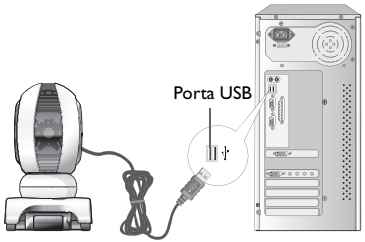


Figura 2

Non collegare la propria Creative WebCam Live! Motion al computer mediante prolunga.

8. Per completare l'installazione, adottare la seguente procedura:

   Per Windows XP

   Quando viene visualizzata la finestra di dialogo **Installazione guidata nuovo hardware**, selezionare **Installa il software automaticamente (scelta consigliata)**, quindi scegliere il pulsante **Avanti**.

   Per Windows 2000

   Quando viene visualizzata la finestra di dialogo **Firma digitale non trovata** che informa dell'avvenuto rilevamento di Creative WebCam Live! Motion, fare clic sul pulsante **Sì**

9. Una volta completata l'installazione dei driver, potrebbe essere richiesto il riavvio del computer. Selezionare **No** fino a quando tutte le applicazioni non sono state installate.

10. Una volta installate tutte le applicazioni, riavviare il computer.



Solo per utenti con computer dotati di porte USB 2.0
Il programma di installazione Creative verifica automaticamente se i componenti software richiesti per un funzionamento ottimale con porte USB 2.0 sono installati sul computer e in caso contrario visualizza un apposito messaggio. Se si riceve un tale messaggio, eseguire una delle seguenti operazioni per assicurare che la webcam funzioni in modo ottimale con porte di connessione USB 2.0.

- Installare il driver USB 2.0 fornito dal rivenditore dell'hardware.
- Scaricare e installare l'ultima versione del Service Pack per il sistema operativo Windows utilizzato.
- Se si utilizza Windows XP SP1, installare Windows XP Hotfix KB822603.

Le ultime versioni dei Service Pack di Windows e Windows Hotfix KB822603 sono disponibili sul sito Web del servizio di supporto tecnico Microsoft o sono accessibili utilizzando Windows Update.

2 Verifica dell'installazione

1. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **Risorse del computer** visualizzata sul desktop o sul menu Start di Windows.
2. Dal menu a discesa visualizzato, fare clic su **Proprietà**.

   Per Windows XP e Windows 2000

   Nella finestra di dialogo **Proprietà del sistema**, fare clic sulla scheda **Hardware**. Fare clic sul pulsante **Gestione periferiche**.
3. Fare clic sul segno più (+) accanto all'icona **Periferiche di imaging**. Viene visualizzata la voce "Creative WebCam Live! Motion".

Funzioni di base

Cattura di una foto

1. Fare clic su **Start** → **Programmi** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.
2. Nella finestra **Creative WebCam Center**, fare clic sulla scheda **Cattura**.
3. Fare clic sulla casella **Foto** e selezionare la risoluzione desiderata. Se si vuole catturare una visuale panoramica, selezionare **Panoramic**. Per avere maggiori informazioni sulla cattura di visuali panoramiche, vedere il Manuale dell'utente sul CD di installazione
4. Fare clic sul pulsante **Cattura foto** per catturare l'immagine. Le immagini vengono salvate come file nella cartella multimediale predefinita.

Per visualizzare le foto nel visualizzatore di immagini, fare doppio clic sui file delle immagini visualizzati nel riquadro **Miniatura/Dettagli**.

Registrazione di un video

1. In WebCam Center, fare clic sulla cheda **Cattura**.
2. Fare clic sulla casella **Video** e selezionare la risoluzione desiderata.
3. Fare clic sul pulsante **Registra** per avviare o arrestare la registrazione del video. Quando si arresta la registrazione, i video vengono salvati come file nella cartella multimediale predefinita.

Per visualizzare i video nel visualizzatore di video, fare doppio clic sui file dei video visualizzati nel riquadro **Miniatura/Dettagli**.

Abilitazione della funzione di rilevamento facciale

La funzione di rilevamento facciale consente di eseguire una zoomata automatica sul proprio volto durante sessioni di messaggeria istantanea video o durante la registrazione di video. La funzione di rilevamento facciale può essere abilitata utilizzando l'utilità di rilevamento facciale. Per avviare l'utilità di rilevamento facciale, procedere come segue:

- In WebCam Center, scegliere **Strumenti** → **Utilità di rilevamento facciale**.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **Creative Cam Detector** situata sulla barra delle applicazioni e scegliere **Utilità di rilevamento facciale**.
- Fare clic su **Start** → **Programmi**→ **Creative** → **Creative WebCam Features** → **Utilità di rilevamento facciale**.

Uso della funzione di panoramica e inclinazione

Con la funzione di panoramica e inclinazione, è possibile avere un monitoraggio accurato della webcam. La webcam può eseguire panoramiche in orizzontale, vertoicale e diagonale in otto direzioni diverse. Proseguire nella lettura per sapere come controllare la posizione della webcam direttamente dal proprio computer.

1. In WebCam Center, assicurarsi che la funzione di rilevamento facciale non sia attiva, e che non si sia in modalità **Registrazioni personali**.
2. Nella finestra video, muovere il mouse verso la direzione che si desidera vedere. Verrà visualizzata una freccia.
3. Fare clic sulla freccia. La videocamera si muoverà nella direzione indicata dalla freccia.
4. Per riportare la videocamera in posizione centrale, portare il mouse verso il centro della finestra video e fare clic sul simbolo che viene visualizzato.

Inizializzazione della webcam nella posizione predefinita

i. Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Pannello di controllo** → **Scanner e fotocamere digitali**, e fare clic sull'icona **Creative WebCam Live! Motion**.

ii. Nella finestra **Creative WebCam Live! Motion Proprietà** che viene visualizzata, fare clic sulla scheda **Generali** tab, e fare clic sul pulsante **Imposta scanner o fotocamera digitale**.

Altre fonti di informazione

Database informativo Creative
Strumento di autoconsultazione utile per l'individuazione e la risoluzione in linea dei problemi tecnici, attivo 24 ore su 24.
Andare all'indirizzo **www.creative.com**, selezionare la propria regione, quindi selezionare **Assistenza**.

Manuale dell'utente

Leggere il manuale dell'utente presente sul CD Installazione e applicazioni per avere informazioni sulle numerose funzioni del prodotto. Andare a **d:\manual\<lingua>\manual.chm**
(dove ***d:*** *rappresenta la lettera dell'unità CD-ROM/DVD-ROM e* ***<lingua>*** *la lingua in cui è disponibile il Manuale dell'utente)*

Registrazione del prodotto

Registrare il prodotto permette di ricevere il servizio e l'assistenza più adatti al caso. È possibile registrare il prodotto durante l'installazione o all'indirizzo **www.creative.com/register**.
Si prega di notare che i diritti di garanzia non dipendono dalla registrazione del prodotto.

Assistenza clienti e informazioni sulla garanzia

Il CD contiene informazioni sull'assistenza ai clienti, sulla garanzia e su altri argomenti.

Assistenza clienti	d:\support\<regione>\<lingua>\support.chm
Garanzia	d:\warranty\<regione>\<lingua>\warranty.chm *È necessario conservare la prova d'acquisto per tutta la durata del periodo di garanzia.*

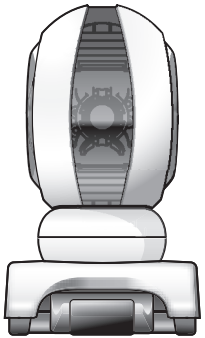
(dove **d:** rappresenta la lettera dell'unità CD-ROM/DVD-ROM, **<regione>** l'area geografica e **<lingua>** la lingua del documento).



Simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)
Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Tutti i diritti riservati. Il logo Creative è un marchio registrato di Creative Technology Ltd. negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Tutti gli altri prodotti sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari e come tali riconosciuti. Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Il contenuto della confezione potrebbe risultare leggermente diverso da quanto raffigurato.

Acerca de Creative WebCam



Vista frontal



Vista lateral

Cable USB	Conéctelo directamente al puerto USB del ordenador.
Soporte articulado	Utilícelo para colocar la cámara sobre un panel de LCD.

No gire físicamente la cabeza de la lente de su Aplicaciones de Creative WebCam Live! Motion. Al mover la cabeza de la lente se podría dañar la cámara Web o cambiar la posición predeterminada de la cabeza de la lente. Si sucede esto último, consulte "Reestablecer la cámara Web a su posición predeterminada" en página 35.

1 Instalación de la webcam

Antes de utilizar la webcam, debe instalar los controladores y las aplicaciones del dispositivo.

No conecte la webcam a su ordenador antes de instalar los controladores.

En caso de que comience la instalación con la webcam conectada al ordenador y se abra el cuadro de diálogo **Agregar nuevo hardware** o **Asistente para agregar nuevo hardware**, haga clic en el botón **Cancelar**.

1 Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM. El CD debería ejecutarse de manera automática. Si no es así, siga los pasos siguientes:

   i. Inicie Explorador de Windows.

   ii. En el panel de la izquierda, haga clic en el icono **Mi PC**.

   iii. Haga clic con el botón secundario en el icono de la unidad de CD-ROM/DVD-ROM y, a continuación, haga clic en **Ejecución automática**.

2 Seleccione el área donde se encuentre y haga clic en el botón **Siguiente**.

3 Seleccione el idioma y haga clic en el botón **Siguiente**.

4 Haga clic en las opciones necesarias para instalar los controladores y las aplicaciones y, a continuación, haga clic en el botón **Instalar**.

5 Coloque la webcam sobre el monitor del ordenador o cualquier otra superficie plana. Para ordenadores portátiles o monitores de pantalla plana LCD, utilice el soporte articulado para equilibrar la cámara (consulte la Figura 1).

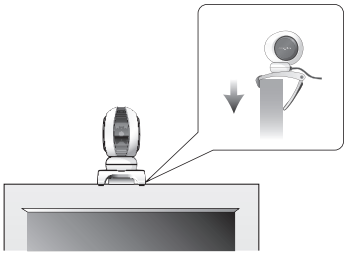


Figura 1

6 Conecte los auriculares a los conectores para micrófono y auriculares. Consulte la documentación del ordenador o de la tarjeta de sonido para obtener información sobre los conectores para micrófono y auriculares.

7 Cuando se le pida, conecte el cable USB de la webcam a un puerto USB libre del ordenador (consulte Figura 2). Windows® detectará el dispositivo automáticamente.

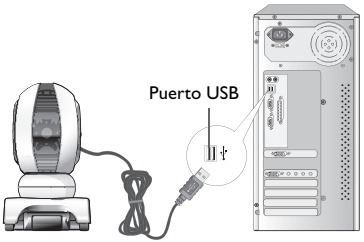


Figura 2

En el caso de que no se reconociera su cámara, y que apareciera un mensaje de "Dispositivo USB no reconocido" en la pantalla de su equipo, desconecte la cámara Web y conéctela de nuevo a un puerto USB en la parte posterior de su ordenador.

No conecte su Aplicaciones de Creative WebCam Live! Motion al equipo con un cable de extensión.

8 Para finalizar la instalación, siga los pasos apropiados siguientes:

En Windows XP

Cuando aparece el cuadro de diálogo **Asistente para hardware nuevo encontrado**, seleccione **Instalar el software automáticamente (Recomendado)** y, a continuación, haga clic en el botón **Siguiente**.

En Windows 2000

Si aparece el cuadro de diálogo **Firma digital no encontrada**, diciéndole que se ha detectado Aplicaciones de Creative WebCam Live! Motion, haga clic en el botón **Sí**.

9 Es posible que una vez instalados los controladores con éxito, se le pida que reinicie el ordenador. Seleccione **No** hasta que haya instalado todas las aplicaciones.

10 Una vez instaladas todas las aplicaciones, reinicie el ordenador.



Sólo para los usuarios de ordenadores provistos de USB 2.0
La instalación de Creative verifica de manera automática si están instalados en el ordenador los componentes necesarios para obtener un rendimiento óptimo del USB 2.0 y le avisa si falta alguno de estos componentes. Si recibe un mensaje en este sentido, realice uno de los pasos siguientes para asegurarse de que la webcam funciona a su máximo potencial en una conexión USB 2.0:

- instale el controlador de USB 2.0 suministrado por el distribuidor de hardware
- descargue e instale la última versión del Service Pack del sistema operativo Windows que posea
- si utiliza Windows XP SP1, instale Windows XP Hotfix KB822603

Los Service Packs más recientes de Windows y Windows Hotfix KB822603 pueden obtenerse en el sitio Web de ayuda y soporte técnico de Microsoft o a través de Windows Update.

2 Verificación de la instalación

1 Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono **Mi PC** del escritorio o en el menú Inicio de Windows.

2 En el menú que aparece, haga clic en **Propiedades**.

En Windows XP y Windows 2000

En elcuadro de diálogo **Propiedades del sistema**, haga clic en la ficha **Hardware**. Haga clic en el botón **Administrador de dispositivos**.

3 Haga clic en el signo (+) situado junto al icono **Dispositivo de imágenes**. Aparecerá la entrada “Aplicaciones de Creative WebCam Live! Motion”.

Funciones básicas

Cómo hacer una fotografía

1 Haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.

2 En la ventana **Creative WebCam Center**, haga clic en la ficha **Capturar**.

3 Haga clic en la casilla de resolución **Foto** para seleccionar la resolución deseada. Si desea realizar una captura de una vista panorámica, seleccione **Panorámica**. Para obtener más información sobre la captura de vistas panorámicas, consulte la guía del usuario en su CD de instalación.

4 Haga clic en el botón **Capturar foto** para capturar una imagen. Las imágenes se guardan como archivos en la carpeta predeterminada del dispositivo.

Para ver las fotos en el visor de imágenes, haga doble clic en los archivos de imagen en el panel **Lista de miniatura/Detalles**.

Cómo grabar un vídeo

1 En WebCam Center, haga clic en la ficha **Capturar**.

2 Haga clic en la casilla **Vídeo** para seleccionar la resolución deseada.

3 Haga clic en el botón **Grabar** para iniciar y detener la grabación. Los vídeos se guardan como archivos en la carpeta predeterminada del dispositivo al detener la grabación.

Para ver los vídeos en el visor de vídeo, haga doble clic en los archivos de vídeo en el panel **Lista de miniaturas/Detalles**.

Activar seguimiento de cara inteligente

Con Seguimiento de cara inteligente, la cámara enfoca de manera automática la cara durante las sesiones de mensajería instantánea de vídeo o durante la grabación de un vídeo. Seguimiento de cara inteligente se puede activar en la Utilidad de seguimiento de cara. Existen varias maneras de iniciar la prestación Utilidad de Seguimiento de cara:

- En WebCam Center, haga clic en **Herramientas** → **Utilidad de Seguimiento de cara**.
- Haga clic con el botón secundario en el icono **Creative Cam Detector** situado en la barra de tareas y luego haga clic en la opción **Utilidad de Seguimiento de cara**.
- Click **Inicie** → **Programas** → **Creative** → **Creative WebCam Features** → **Utilidad de Seguimiento de cara**.

Utilice la función de deslizar horizontalmente e inclinar

Con la función de deslizar horizontalmente e inclinar, podrá controlar correctamente la cámara Web. Su cámara Web puede deslizarse horizontal, vertical y diagonalmente en ocho direcciones distintas. Siga las indicaciones para comenzar a controlar el posicionamiento de la cámara Web desde el equipo.

1 En WebCam Center, asegúrese de que la Utilidad de Seguimiento de cara no está activada y que no se encuentra en modo **Mis grabaciones**.

2 En el panel de vídeo, mueva el ratón en la dirección que desee ver. Aparecerá una flecha.

3 Haga clic en la flecha. Su vista de cámara se moverá en la dirección indicada por la flecha.

4 Para devolver a la cámara a la posición centrada original, mueva el ratón hacia el centro del panel de vídeo y, a continuación, haga clic en el símbolo que aparece.

Reestablecer la cámara Web a su posición predeterminada

i. Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control** → **Escáneres y cámaras** y haga clic en el icono **Aplicaciones de Creative WebCam Live! Motion**.

ii. En la ventana **Aplicaciones de Creative WebCam Live! Motion Propiedades** que aparece, haga clic en la ficha **General** y haga clic en el botón **Probar escáner o cámara**.

Información adicional

Base de conocimientos de Creative
Puede encontrar información y solucionar problemas técnicos en la Base de conocimientos de auto ayuda de Creative, disponible las 24 horas del día.
Diríjase a **www.creative.com**, seleccione su región y, a continuación, seleccione **Asistencia**.

Guía del usuario

Consulte la Guía del usuario que se encuentra en el CD de instalación y aplicaciones para conocer las múltiples funciones del producto. Seleccione **d:\manual\<idioma>\manual.chm**
*(sustituya **d:** por la letra de unidad de su unidad CD-ROM/DVD-ROM e **<idioma>** por un idioma en el que esté disponible la Guía de usuario)*

Registro del producto

Al registrar su producto, se garantiza que recibirá el servicio y asistencia al producto más correcto. Puede registrar el producto durante la instalación o en **www.creative.com/register**.
Se señala que los derechos de garantía son independientes del registro del producto.

Servicios de asistencia al cliente y garantía

En el CD, se incluye información acerca de los servicios de asistencia al cliente, la garantía e información de otro tipo.

Servicios de asistencia técnica	d:\support\<región>\<idioma>\support.chm
Garantía	d:\warranty\<región>\<idioma>\garantía.chm *Conserve su recibo de compra durante todo el período de vigencia de la garantía.*

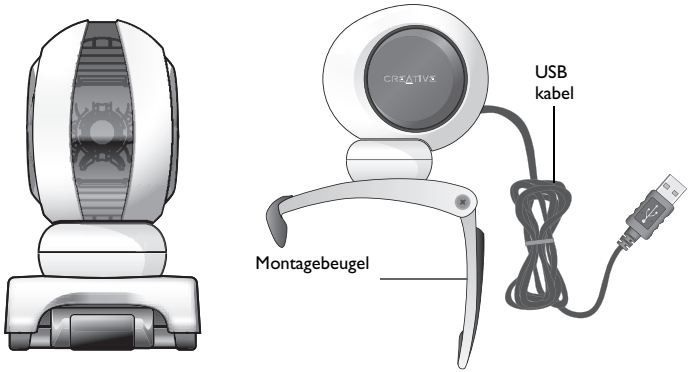
(sustituya d:\ por la letra de unidad de su unidad CD-ROM/DVD-ROM, <región> por la región en la que se encuentra e <idioma> por el idioma en el que se encuentra su documento).



Símbolo de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura. Si garantiza la eliminación correcta del producto, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más informaciones sobre el reciclaje del mismo, póngase en contacto con las autoridades locales pertinentes, con el proveedor de servicios de recogida de basura o con el establecimiento donde adquirió el producto.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Reservados todos los derechos. El logotipo de Creative es una marca comercial registrada de Creative Technology Ltd. en los EE. UU. y en otros países. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Todos los otros productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus propietarios respectivos y se reconocen como tal. Todas las especificaciones podrán ser objeto de modificaciones sin previo aviso. El contenido real puede variar ligeramente del que aparece en las ilustraciones.

Info over uw Creative WebCam



Vooraanzicht **Zijaanzicht**

USB-kabel	Sluit deze aan op een USB-poort van de computer.
Montagebeugel	Hiermee bevestigt u uw camera op een LCD-scherm.

Draai niet aan uw Toepassingen van Creative WebCam Live! Motion lenskop. Door de lens met de hand te bewegen kan uw webcam beschadigd of de standaardpositie van de lenskop veranderd worden. Als dat laatste gebeurt, zie "Uw Webcam terugzetten op de standaardpositie" op pagina 42.

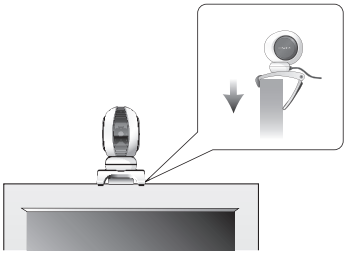
1 Uw webcam installeren

Voordat u uw webcam kunt gebruiken, dient u de bij het apparaat behorende stuurprogramma's en toepassingen te installeren.

Sluit uw webcam niet op de computer aan voordat u de stuurprogramma's hebt geïnstalleerd.

Als u per abuis toch met de installatie begint terwijl de webcam is aangesloten, en het dialoogvenster **Wizard Hardware toevoegen** of **Wizard Nieuwe hardware gevonden** verschijnt, klikt u op de knop **Annuleren**.

1. Plaats eerst de installatie-cd in het cd-rom-station. Normaal wordt de cd automatisch uitgevoerd. Als dat niet het geval is, voert u de stappen hieronder uit:
   i. Start Windows Verkenner.
   ii. Dubbelklik in het linkerdeelvenster op het pictogram **Deze computer**.
   iii. Klik met de rechtermuisknop op het pictogram van het cd-rom-station en klik vervolgens op **Automatisch afspelen**.
2. Selecteer de regio waarin u zich bevindt, en klik daarna op de knop **Volgende**.
3. Selecteer een taal en klik daarna op de knop **Volgende**.
4. Klik op de opties voor de installatie van stuurprogramma's en toepassingen, en klik daarna op de knop **Installeren**.
5. Plaats de webcam boven op de monitor van de computer of op een andere vlakke ondergrond. Bij platte LCD-schermen of notebookcomputers monteert u de camera op het scherm met behulp van de meegeleverde montagebeugel (zie Afbeelding 1).

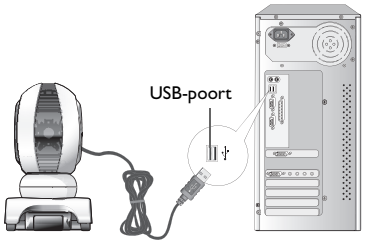


Afbeelding 1

6. Sluit de hoofdtelefoon aan op de aansluiting voor microfoon en hoofdtelefoon op uw computer. Raadpleeg de documentatie bij uw computer of geluidskaart voor de aansluitingen voor microfoon em hoofdtelefoon.

7. Wanneer u daartoe de instructie krijgt, sluit u de USB-kabel van uw webcam aan op de beschikbare USB-poort op uw computer (zie Afbeelding 2). Windows® detecteert het apparaat automatisch.

   Mocht uw webcam niet herkend worden en er verschijnt een "USB-apparaat Niet Herkend" mededeling op uw computerscherm, maak dan uw webcam los en sluit hem opnieuw aan een USB-poort aan de achterkant van uw computer aan.



Afbeelding 2

Sluit nooit uw Toepassingen van Creative WebCam Live! Motion aan uw computer aan met een verlengkabel.

8. Voor het voltooien van de installatie dient u de volgende stappen uit te voeren:

   Voor Windows XP

   Wanneer het dialoogvenster **Wizard Nieuwe hardware gevonden** verschijnt, selecteert u **De software automatisch installeren (aanbevolen)** en klikt u op de knop **Volgende**.

   Voor Windows 2000

   Als er een dialoogvenster **Kan digitale handtekening niet vinden** wordt geopend, waarin wordt vermeld dat de Toepassingen van Creative WebCam Live! Motion is aangetroffen, klikt u op de knop **Ja**.

9. Nadat u de stuurprogramma's met succes hebt geïnstalleerd, wordt u mogelijk gevraagd of u de computer opnieuw wilt opstarten. Selecteer **Nee** zolang u niet alle stuurprogramma's en toepassingen hebt geïnstalleerd.

10. Start uw computer opnieuw nadat u alle toepassingen hebt geïnstalleerd.



Alleen voor gebruikers van computers met USB 2.0
Het installatieprogramma van Creative controleert automatisch of de softwareonderdelen voor optimale USB 2.0-prestaties en op computer zijn geïnstalleerd, en geeft een waarschuwing wanneer deze onderdelen ontbreken. Als een dergelijk bericht verschijnt, gebruikt u een van de volgende twee mogelijkheden om ervoor te zorgen dat uw webcam altijd zo goed mogelijk presteert via een USB 2.0-aansluiting:

- installeer het USB 2.0-stuurprogramma van uw hardwareleverancier
- download en installeer het meest recente Windows Service Pack voor uw besturingssysteem
- als u Windows XP SP1 gebruikt, installeert u Windows XP Hotfix KB822603

De meest recente Service Packs voor Windows en de Hotfix KB822603 voor Windows kunt u downloaden vanaf de Microsoft-website voor Help en ondersteuning of via Windows Update.

2 De installatie controleren

1. Klik met de rechtermuisknop op het pictogram **Deze computer** op het bureaublad of in het menu Start van Windows.
2. Klik in het menu dat verschijnt, op **Eigenschappen**.

   Voor Windows XP en Windows 2000

   Klik in het dialoogvenster **Systeemeigenschappen** op het tabblad **Hardware**. Klik op de knop **Apparaatbeheer**.
3. Klik op het plusteken (+) naast het pictogram **Imaging-apparaat**. Het onderdeel "Toepassingen van Creative WebCam Live! Motion" verschijnt.

Basisfuncties

Een foto maken

1. Klik op **Start** → **Programma's** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.
2. Klik in het dialoogvenster **Creative WebCam Center** op het tabblad **Vastleggen**.
3. Klik op het vak voor de resolutie **Foto** en selecteer de gewenste resolutie. Als u een panoramisch beeld wilt vastleggen, kiest u **Panoramic**. Zie voor meer informatie over het vastleggen van panoramische beelden uw Gebruikshandleiding op uw installatie-CD.
4. Klik op de knop **Foto maken** om het beeld vast te leggen. Beelden worden als bestanden opgeslagen in de standaard mediamap.

Als u de foto's wilt bekijken in een beeldviewer, dubbelklikt u op de beeldbestanden in het deelvenster **Voorbeelden/details**.

Een video opnemen

1. Klik in het WebCam Center op de tab **Vastleggen**.
2. Klik op het vak **Video** en selecteer de gewenste resolutie.
3. Klik op de knop **Opnemen** om het opnemen van video te starten en te stoppen. Video-opnamen worden als bestanden opgeslagen in de standaard mediamap wanneer u stopt met opnemen.

Als u de video-opnamen wilt bekijken in een videoviewer, dubbelklikt u op de videobestanden in het deelvenster **Voorbeelden/details**.

Gezichtsdetectie inschakelen

Via de functie Gezichtsdetectie zoomt uw camera automatisch in op uw gezicht tijdens sessies voor video instant messaging of tijdens het maken van een video-opname. U kunt de functie Gezichtsdetectie inschakelen via Gezichtsdetectie. Gezichtsdetectie kunt u op een van de volgende manieren starten:

- In het WebCam Center klikt u op **Extra** → **Gezichtsdetectie**.
- Klik met de rechtermuisknop op het pictogram **Creative Cam Detector** op de taakbalk en klik op de optie **Gezichtsdetectie**.
- Klik op **Start** → **Programma's** → **Creative** → **Creative WebCam Eigenschappen** → **Gezichtsdetectie**.

Gebruik van de pan- en kantelmogelijkheid

Met de pan- en kantelmogelijkheid bereikt u accurate webcamcontrole. Uw webcam kan horizontaal, verticaal en diagonaal pannen in acht verschillende richtingen. Lees verder om uw webcam's positie direct vanuit uw computer te kunnen besturen.

1. Zorg dat u in het Creative WebCam Center niet gezichtsdetectie geactiveerd heeft en dat u niet in de **Mijn opnames** modus bent.
2. Beweeg op het videobeeld uw muis in de richting die u wilt zien. Er verschijnt een pijl.
3. Klik op de pijl. Uw camera beweegt in de richting aangegeven door de pijl.
4. Om de camera terug te brengen naar de centrale positie, beweegt u de muis naar het midden van het videoscherm, dan klikt u op het symbool dat verschijnt.

Uw Webcam terugzetten op de standaardpositie

i. Klik op **Start** → **Instellingen** → **Controlepaneel** → **Scanners en Camera's**, en klik op de icoon **Toepassingen van Creative WebCam Live! Motion**.

ii. In het **Toepassingen van Creative WebCam Live! Motion Eigenschappen** scherm dat verschijnt klikt u op de tab **Algemeen**, en dan op de button **Test Scanner of Camera**.

Aanvullende informatie

Creative Knowledge Base
Los technische vragen en problemen op door middel van de Knowledge Base van Creative; deze vraagbaak is 24 uur per dag beschikbaar.
Ga naar **www.creative.com**, kies uw regio en kies dan **Support**.

Gebruikershandleiding

Lees de Gebruikershandleiding op uw installatie- en applicaties-CD-Rom om meer te weten te komen over de vele mogelijkheden van uw product. Ga naar **d:\manual\<taal>\manual.chm**
*(waarbij u **d:** vervangt door de stationsaanduiding van uw CD-ROM/DVD-ROM-station en **<taal>** door de taal waarin het document is opgesteld)*

Productregistratie

Door uw product te registreren ontvangt u de beste service en productondersteuning. U kunt uw product registreren tijdens de installatie of op **www.creative.com/register**.
Hierbij wordt opgemerkt dat uw rechten op garantie niet afhankelijk zijn van productregistratie.

Customer Support Services en garantie

U vindt informatie over onder meer Customer Support Services en garantie op de CD.

Customer Support Services	d:\support\<regio>\<taal>\support.chm
Garantie	d:\warranty\<regio>\<taal>\warranty.chm *Bewaar uw aankoopbewijs gedurende de gehele garantieperiode.*

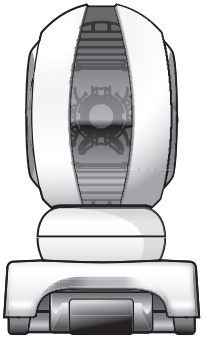
*(vervang hierbij **d:** door de stationsaanduiding van uw cd-rom-/dvd-rom-station, **<regio>** door de regio waarin u zich bevindt, en **<taal>** door de taal waarin uw document is opgesteld)*



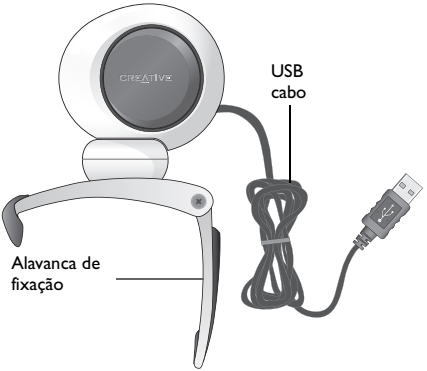
Het symbool voor Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE)
Het gebruik van het symbool voor Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgedankt, draagt u bij aan de bescherming van het milieu. Raadpleeg voor meer gedetailleerde informatie over hergebruik van dit product uw plaatselijke overheid, de dienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Alle rechten voorbehouden. Het Creative-logo is een gedeponeerd handelsmerk van Creative Technology Ltd. in de Verenigde Staten en/of andere landen. Microsoft en Windows zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation. Alle overige producten zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de respectieve eigenaars en worden hierbij als zodanig erkend. Alle specificaties kunnen zonder enige voorafgaande waarschuwing worden gewijzigd. De werkelijke inhoud kan enigszins afwijken van de afgebeelde inhoud.

Acerca da sua WebCam da Creative



Perspectiva frontal



Perspectiva lateral

Cabo USB	Ligue-o à porta USB do seu computador.
Alavanca de fixação	Utilize-a para montar a sua câmara num painel LCD.

Não gire fisicamente Creative WebCam Live! Motion as lentes da objectiva. Mover manualmente as lentes da objectiva pode danificar a sua webcam ou alterar a posição predefinida das lentes da objectiva. Caso esta última se verifique, consulte "Repor a Sua Webcam na Posição Predefinida" na página 50.

1 Instalar a WebCam

Antes de utilizar a WebCam, necessita de instalar os controladores e as aplicações do dispositivo.

Não ligue a WebCam ao computador antes de instalar os controladores.

Se iniciar acidentalmente a instalação com a WebCam ligada e se aparecer a caixa de diálogo **Assistente para adicionar novo hardware** ou **Assistente de novo hardware encontrado**, clique no botão **Cancelar**.

1. Insira o CD de instalação na unidade de CD-ROM. O CD será executado automaticamente. Se tal não acontecer, siga os seguintes passos:
   i. Inicie o Explorador do Windows.
   ii. No painel esquerdo, clique no ícone **O meu computador**.
   iii. Com o botão direito do rato, clique no ícone da unidade de CD-ROM/DVD-ROM e, de seguida, em **Reprodução automática**.
2. Seleccione a sua região e clique no botão **Seguinte**.
3. Seleccione um idioma e clique no botão **Seguinte**.
4. Clique nas opções de instalação de controladores e aplicações e, em seguida, clique no botão **Instalar**.
5. Coloque a WebCam em cima do monitor do computador ou noutra superfície plana. Para monitores de ecrã plano LCD ou computadores portáteis, utilize a alavanca de fixação integrada para colocar a câmara numa posição estável (ver Figura 1).

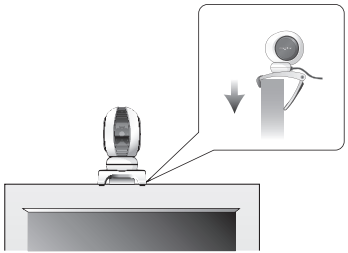


Figura 1

6. Ligue os auscultadores nas tomadas do microfone e dos auscultadores do seu computador. Para obter mais informações sobre as tomadas do microfone e dos auscultadores, consulte a documentação do seu computador ou da placa de som.

7. Quando solicitado, ligue o cabo USB da WebCam a uma porta USB disponível no seu computador (ver Figura 2). O Windows® detecta automaticamente o dispositivo.

   No caso raro da sua webcam não ser reconhecida, e de aparecer uma mensagem no ecrã do seu computador indicando "Dispositivo USB Desconhecido", desligue a sua webcam e volte a ligá-la a uma porta USB na parte traseira do seu computador.

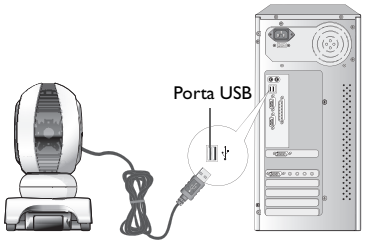


Figura 2

Não ligue a sua Creative WebCam Live! Motion ao seu computador com um cabo de extenção.

8. Para concluir a instalação, siga os seguintes passos:

   Windows XP

   Quando aparecer a caixa de diálogo **Assistente de novo hardware encontrado**, seleccione a opção **Instalar o software automaticamente (Recomendado)** e clique no botão **Seguinte**.

   Windows 2000

   Se aparecer a caixa de diálogo **Assinatura digital não encontrada** a indicar que a Creative WebCam Live! Motion foi detectada, clique no botão **Sim**.

9. É possível que lhe seja pedido para, após a correcta instalação dos controladores, confirmar se pretende reiniciar o computador. Seleccione **Não** até estarem instaladas todas as aplicações.

10. Reinicie o computador quando todas as aplicações estiverem instaladas.



Apenas para utilizadores que disponham de computadores equipados com USB 2.0

O programa de instalação da Creative verifica automaticamente se os componentes de software necessários para o máximo desempenho do USB 2.0 estão instalados no computador e avisa-o caso esses componentes não estejam instalados. Se vir esta mensagem, utilize um dos seguintes procedimentos para assegurar que a sua WebCam terá sempre o máximo desempenho ao utilizar a ligação USB 2.0:

- instale o controlador USB 2.0 fornecido pelo seu vendedor de hardware
- descarregue e instale o pacote de actualização (Service Pack) disponível para o sistema operativo Windows
- se utilizar o Windows XP SP1, instale o Windows XP Hotfix KB822603

Os pacotes de actualização mais recentes do Windows e o Windows Hotfix KB822603 podem ser obtidos através do website Microsoft Help and Support ou do Windows Update.

2 Verificar a instalação

1. Clique com o botão direito do rato no ícone **O Meu Computador** do ambiente de trabalho ou no menu Iniciar do Windows.
2. No menu que aparece, clique em **Propriedades**.

   Para Windows XP e Windows 2000

   Na caixa de diálogo **Propriedades do sistema**, clique no separador **Hardware**. Clique no botão **Gestor de dispositivos**.
3. Clique no sinal de adição (+) que se encontra junto ao ícone **Dispositivo de processamento de imagens**. Aparece a opção "Creative WebCam Live! Motion".

Funções Básicas

Tirar uma fotografia

1. Clique em **Iniciar** → **Programas** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.
2. Na janela **Creative WebCam Center**, clique no separador **Capturar**.
3. Clique na caixa **Fotografia** e seleccione a resolução que pretende. Se deseja captar uma vista panorâmica, seleccione **Panorâmica**. Para mais informações acerca do capturar de vistas panorâmicas, consulte o seu Guia de Utilizador existente no seu CD de instalação.
4. Clique no botão **Fotografar** para capturar uma imagem. As imagens são guardadas como ficheiros na pasta predefinida de multimédia.

Para ver as fotografias no visualizador de imagens, faça duplo clique nos ficheiros de imagem no painel **Instantâneos/Detalhes**.

Gravar um vídeo

1. No WebCam Center, clique no separador **Capturar**.
2. Clique na caixa **Video** e seleccione a resolução que pretende.
3. Clique no botão **Gravar** para iniciar e parar uma gravação de vídeo. Os vídeos são guardados como ficheiros na pasta predefinida de multimédia quando parar a gravação.

Para ver os vídeos no visualizador de vídeos, faça duplo clique nos ficheiros de vídeo no painel **Instantâneos/Detalhes**.

Activar a Focagem Facial Inteligente (Smart Face Tracking)

Quando a função Smart Face Tracking (Focagem Facial Inteligente) está activa, a câmara amplia automaticamente a sua face durante as sessões de mensagens instantâneas de vídeo ou durante as gravações de vídeo. Pode activar a função de focagem facial inteligente (Smart Face Tracking) utilizando o utilitário de focagem facial (Face Tracking Utility). Para iniciar o utilitário de focagem facial utilize um dos seguintes procedimentos:

- No Centro de controlo da WebCam, clique em **Tools** → **Face Tracking Utility**.
- Clique com o botão direito do rato no ícone **Creative Cam Detector** na bandeja do sistema e clique em **Face Tracking Utility**.
- Clique em **Iniciar** → **Programas** → **Creative** → **Creative WebCam Features** → **Face Tracking Utility**.

Utilizar as funções Pan (Centralização) e Tilt (Inclinação)

Com as funções Pan e Tilt, pode obter uma monitorização precisa da webcam. A sua webcam é capaz de individualizar e centrar imagens na horizontal, vertical e diagonal em oito direcções diferentes. Prossiga a leitura por forma a começar a controlar o posicionamento da sua webcam directamente a partir do seu computador.

1. No WebCam Center, assegure-se de que o Smart Face Tracking não está activado, e que não se encontra no modo de **As Minhas Gravações**.
2. No painel de vídeo, mova o rato na direcção que deseja visualizar. Aparece uma seta.
3. Clique na seta. A visão da sua câmara move-se na direcção indicada pela seta.
4. Para trazer a visão da câmara de volta à sua posição central, mova o rato para o centro do painel de vídeo, e a seguir clique no símbolo que aparece.

Repor a Sua Webcam na Posição Predefinida

i. Clique **Iniciar** → **Definições** → **Painel de Controle** → **Scanners e Câmaras**, e clique no icone **Creative WebCam Live! Motion**.

ii. Na janela **Creative WebCam Live! Motion Propriedades** que aparece, clique no separador **Geral** e clique no botão de **Testar Scanner ou Câmara**.

Mais informações

Creative Knowledge Base
Resolva e detecte questões técnicas na Knowledge Base de auto-ajuda da Creative 24 horas por dia.
Vá para **www.creative.com**, seleccione a sua região e a seguir seleccione **Suporte**.

Manual do Utilizador

Leia o Guia do Usuário que se encontra no seu CD de Instalação e Aplicativos para ficar a saber mais acerca das muitas funções do seu produto. Vá para **d:\manual\<idioma>\manual.chm**
*(substitua **d:** pela letra da sua unidade de CD-ROM, e **<idioma>** por um idioma no qual o seu Manual do Utilizador se encontre disponível)*

Registo do produto

Registar o seu produto assegura-lhe que recebe os serviços e suporte de produtos disponíveis mais adequados. Pode registar o seu produto durante o processo de instalação ou em **www.creative.com/register**.
Saliente-se que os seus direitos de garantia não dependem do registo do produto.

Serviços de apoio ao cliente e Garantia

Pode encontrar os Serviços de Apoio ao Cliente, a Garantia e outras informações no CD.

Serviços de apoio ao cliente	d:\suporte\<região>\<idioma>\suporte.chm
Garantia	d:\garantia\<região>\<idioma>\warranty.chm *Guarde o recibo durante o período de validade da garantia.*

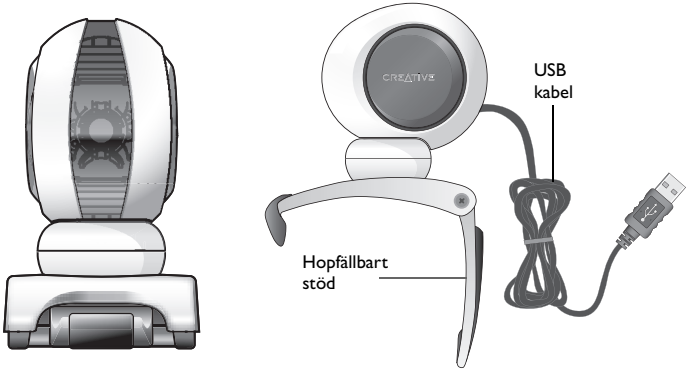
*(substitua **d:** pela letra da unidade de CD-ROM/DVD-ROM, **<região>** pela região em que se encontra e **<idioma>** pelo idioma em que está o seu documento)*



Símbolo referente aos desperdícios provenientes de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment)
A utilização do símbolo WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) indica que este produto não deverá ser tratado como lixo doméstico. Ao garantir que este produto é destruído de forma correcta, estará a contribuir para a protecção do meio ambiente. Para obter mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, os serviços de tratamento de resíduos domésticos da sua área de residência ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Todos os direitos reservados. O logótipo da Creative é uma marca registada da Creative Technology Ltd. Nos Estados Unidos e/ou noutros países. Microsoft e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation. Todos os restantes produtos são marcas comerciais ou marcas registadas dos seus respectivos proprietários e são reconhecidos como tal neste documento. Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. O conteúdo actual pode diferir ligeiramente do da imagem.

Så här fungerar din Creative WebCam



Framifrån **Från sidan**

USB-kabel	Anslut denna till datorns USB-port.
Hopfällbart stöd	Använd stödet för att montera kameran på en LCD-display.

Vrid inte ditt linshuvud Creative WebCam Live! Motion fysiskt. Om du rör linshuvudet för hand kan detta skada din webbkamera eller ändra på linshuvudets förinställda position. Om detta händer, se "Återställa din webbkamera på utgångsläget" på sidan 58.

1 Installera webbkameran

Du måste installera drivrutiner och program innan du kan använda webbkameran.

Anslut inte webbkameran till datorn förrän du har installerat drivrutinerna.

Om du av misstag har påbörjat installationen med webbkameran ansluten och dialogrutan **Lägg till ny maskinvara** eller **Ny maskinvara har hittats** visas, klickar du på knappen **Avbryt**.

1. Sätt in installations-cd:n i cdrom-enheten. Skivan bör starta automatiskt. Om den inte gör det följer du anvisningarna nedan:
   i. Starta Utforskaren i Windows.
   ii. Klicka på ikonen **Den här datorn** i den vänstra rutan.
   iii. Högerklicka på ikonen för cd-/dvd-rom-enheten och klicka på **Spela upp automatiskt**.
2. Välj den region där du befinner dig och klicka på **Nästa**.
3. Välj ett språk och klicka på **Nästa**.
4. Klicka på alternativen för installation av drivrutiner och program och klicka sedan på **Installera**.
5. Placera webbkameran ovanpå bildskärmen eller på en annan plan yta. Om du har en platt LCD-bildskärm eller en bärbar dator använder du det hopfällbara stödet för att balansera kameran (se Bild 1).

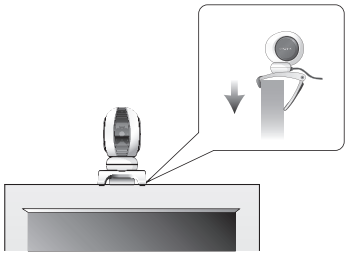


Bild 1

6. Anslut headsetet till datorns mikrofon- och hörlursuttag. Information om mikrofon- och hörlursuttagen hittar du i dokumentationen till datorn eller ljudkortet.

7. Anslut webbkamerans USB-kabel till en tillgänglig USB-port på datorn när du ombeds göra det (se Bild 2). Windows® hittar enheten automatiskt.

   Om webbkameran i sällsynta fall inte känns igen och meddelandet "USB-enheten är okänd" visas på din datorskärm, koppla från webbkameran. Koppla sedan tillbaka den till USB-porten på baksidan av datorn.

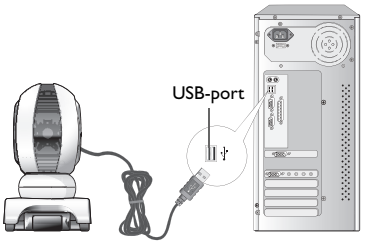


Bild 2

Anslut inte Creative WebCam Live! Motion till datorn med en förlängningskabel.

8. Slutför installationen genom att följa anvisningarna nedan:

   För Windows XP

   Om dialogrutan **Guiden Ny maskinvara** visas väljer du **Installera programmet automatiskt (rekommenderas)** och klickar sedan på **Nästa**.

   För Windows 2000

   När dialogrutan **Ingen digital signatur hittades** visas, vilket innebär att Creative WebCam Live! Motion har identifierats, klickar du på knappen **Ja**.

9. När installationen av drivrutinerna har genomförts kan du få frågan om du vill starta om datorn. Välj **Nej** varje gång tills alla program har installerats.

10. Starta om datorn när alla program har installerats.



Endast för användare som har datorer med USB 2.0
Installationsprogrammet för Creative kontrollerar automatiskt att de programvarukomponenter som krävs för optimal USB 2.0-funktion är installerade på datorn och ger ett meddelande om de saknas. Om du får ett sådant meddelande kan du se till att webbkameran fungerar optimalt över en USB 2.0-anslutning genom att göra något av följande:

- Installera USB 2.0-drivrutinen från maskinvarutillverkaren.
- Hämta och installera det senaste Windows Service Pack (SP) för ditt operativsystem.
- Installera Uppdatering för Windows XP KB822603 om du använder Windows XP SP1.

De senaste Windows Service Pack-versionerna och Uppdatering för Windows XP KB822603 kan erhållas på Microsofts hjälp- och supportwebbplats eller via Windows Update.

2 Verifiera installationen

1. Högerklicka på ikonen **Den här datorn** på skrivbordet eller på Start-menyn i Windows.
2. Klicka på **Egenskaper** på menyn som visas.

   För Windows XP och Windows 2000

   Klicka på fliken **Maskinvara** i dialogrutan **Systemegenskaper**. Klicka på **Enhetshanteraren**.
3. Klicka på plustecknet (+) bredvid ikonen **Imaging-enhet**. "Creative WebCam Live! Motion" visas.

Basfunktioner

Ta bilder

1. Klicka på **Start** → **Program** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.
2. I fönstret **Creative WebCam Center**, klickar du på fliken **Capture**.
3. Klicka på rutan **Photo** och välj den upplösning du vill ha. Om du vill fånga en panoramavy, välj **Panoramic**. För ytterligare information om hur du fångar panoramavyer, se användarhandboken på CD-skivan.
4. Klicka på knappen **Snap photo** för att ta en bild. Bilderna sparas som filer i standardmappen för media.

Om du vill se bilderna i bildfönstret, dubbelklickar du på bildfilerna i fönstret **Thumbnails/ Details**.

Spela in video

1. I WebCam Center, klickar du på fliken **Capture**.
2. Klicka på rutan **Video** och välj den upplösning du vill ha.
3. Klicka på **Record** när du vill starta eller avsluta inspelningen. Videoklipp sparas som filer i standardmappen för media när du är klar med en inspelning.

Om du vill se videoklippen i videofönstret, dubbelklickar du på videofilerna i fönstret **Thumbnails/Details**.

Aktivera Smart Face Tracking

Med Smart Face Tracking zoomar kameran automatiskt in ditt ansikte under videosessioner för snabbmeddelanden eller när du spelar in video. Du kan aktivera Smart Face Tracking i Face Tracking Utility. Du kan starta Face Tracking Utility på något av följande sätt:

- Öppna WebCam Center och klicka på **Tools** → **Face Tracking Utility**.
- Högerklicka på ikonen **Creative Cam Detector** i systemfältet och klicka på alternativet **Face Tracking Utility**.
- Klicka på **Start** → **Program** → **Creative** → **Creative WebCam Features** → **Face Tracking Utility**.

Använda funktionen ”Pan and Tilt (Panorera och tippa)”

Med funktionen ”Pan and Tilt (Panorera och tippa)” kan du få en korrekt kontroll över webbkameran. Webbkameran kan göra en horisontal, vertikal och diagonal panoramatagning i åtta olika riktningar. Se anvisningarna nedan för att kontrollera din webbkameras position direkt från din dator.

1. I WebCam Center, kontrollera att Smart Face Tracking inte är aktiv och att du inte står på läget **My Recordings**.
2. Rör din mus mot riktningen som du vill se på videoskärmen. En pil visas.
3. Klicka på pilen. Din kamera visar rörelserna mot riktningen som anges av pilen.
4. För att ställa kameran på den ursprungliga positionen, flytta din mus mot mitten av skärmen och klicka sedan på symbolen som visas.

Återställa din webbkamera på utgångsläget

i. Klicka på **Start** → **Inställningar** → **Kontrollpanel** → **Skannrar och Kameror**, och klicka på ikonen **Creative WebCam Live! Motion**.

ii. I fönstret **Creative WebCam Live! Motion Properties** som visas, klicka på fliken **General** och klicka på knappen **Test Scanner or Camera**.

Ytterligare information

Creative Knowledge Base
Sök lösningar på tekniska problem i Creatives självhjälpsverktyg Knowledge Base dygnet runt.
Gå till **www.creative.com**, välj ditt område och klicka på **Support**.

Produktregistrering

Genom att registrera din produkt kommer du att ta emot den bästa service- och produktsupporten som finns. Du kan registrera din produkt under installationen eller på www.creative.com/register. Observera att dina garantirättigheter inte är beroende av att du registrerar produkten.

Teknisk support och garanti

Du hittar även information om teknisk support, garanti och annan information på CD-skivan.

Teknisk support	d:\support\<region>\<språk>\support.chm
Garanti	d:\warranty\<region>\<språk>\warranty.chm *Behåll ditt inköpsbevis under hela garantiperioden.*

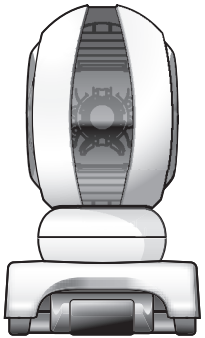
(ersätt d:\ med enhetsbeteckningen för din cd-/dvd-rom-enhet, <region> med den region där du befinner dig och <språk> med det språk som ditt dokument är på)



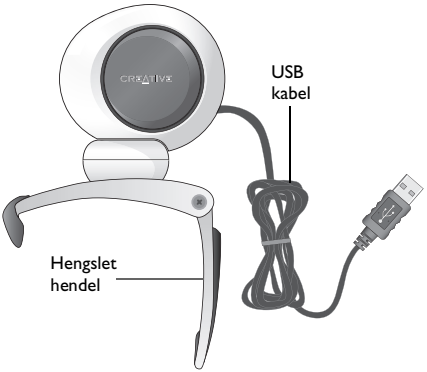
Symbol för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)
Märkning med WEEE-symbolen visar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Genom att slänga den här produkten på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön. Mer information om återvinning av produkten kan du få av de lokala myndigheterna, din renhållningsservice eller i affären där du köpte produkten.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Med ensamrätt. Creatives logotyp är ett registrerat varumärke som tillhör Creative Technology Ltd i Förenta staterna och/eller andra länder. Microsoft och Windows är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation. Alla andra produkter är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina respektive ägare och erkänns som sådana. Alla specifikationer kan ändras utan föregående meddelande. Det faktiska innehållet kan skilja sig från det avbildade.

Om Creative WebCam



Sett forfra



Sett fra siden

USB-kabel	Koble denne til datamaskinens USB-port.
Hengslet hendel	Bruk denne til å feste webkameraet på en LCD-skjerm.

Ikke bruk fysisk kraft for å dreie Creative WebCam Live! Motion linsehodet. Manuell flytting av linsehode kan skade webkameraet ditt eller endre linsehodets standard posisjon. Dersom det sistnevnte skjer, se "Gjennopprette Ditt Webcam til Standard Posisjon" på side 65.

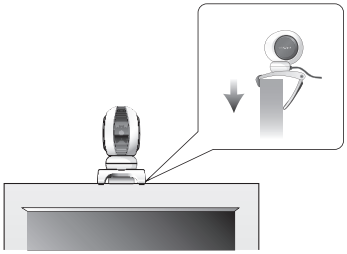
1 Installere webkameraet

Du må installere enhetsdrivere og programmer før du kan bruke webkameraet.

Ikke koble webkameraet til datamaskinen før du har installert driverne.

Hvis du ved et uhell starter installeringen mens webkameraet er koblet til, og dialogboksen **Veiviser for ny maskinvare** eller **Ny maskinvare funnet** vises, klikker du på **Avbryt**-knappen.

1. Sett inn installasjons CD-en i CD-ROM-stasjonen. CD-platen skal starte automatisk. Hvis ikke, følger du denne fremgangsmåten:
   i. Start Windows Utforsker.
   ii. Klikk på ikonet **Min datamaskin** i den venstre ruten.
   iii. Høyreklikk på ikonet til CD-ROM/DVD-ROM-stasjonen, og klikk deretter på **Autokjør**.
2. Velg den aktuelle regionen, og klikk deretter på **Next**.
3. Velg et språk, og klikk deretter på **Next**.
4. Klikk på alternativene for å installere drivere og programmer, og klikk deretter på **Install**.
5. Plasser webkameraet oppå datamaskinskjermen eller et annet plant underlag. For LCD-flatskjermer eller bærbare datamaskiner kan du bruke den integrerte, hengslete hendelen til å balansere kameraet (se Figur 1).

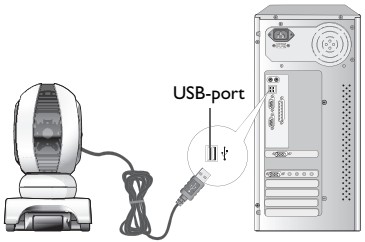


Figur 1

6. Koble hodesettet til datamaskinens mikrofon- og hodetelefonkontakter. Se dokumentasjonen til datamaskinen eller lydkortet for å finne informasjon om mikrofon- og hodetelefonkontaktene.

7. Når du blir bedt om det, kobler du webkameraets USB-kabel til en ledig USB-port på datamaskinen (se Figur 2). Windows® vil oppdage enheten automatisk.

   Dersom webkameraet ditt ikke gjenkjennes, og en "USB Enhet Ikke Gjenkjent" melding vises på skjermen din, koble fra webkameraet ditt og koble det igjen til en USB port på baksiden av PC-en din.



Figur 2

Ikke koble til ditt Creative WebCam Live! Motion til din datamaskin med en skjøteledning.

8. Følg denne fremgangsmåten for å fullføre installeringen:

   Windows XP

   Når dialogboksen **Ny maskinvare funnet** vises, velger du **Installer programvaren automatisk (anbefales)** og klikker på **Neste**-knappen.

   Windows 2000

   Når dialogboksen **Fant ikke digital signatur** vises, som angir at Creative WebCam Live! Motion er oppdaget, klikker du på **Ja**-knappen.

9. Når driverne er installert, kan du få spørsmål om du vil starte datamaskinen på nytt. Velg **Nei** til alle programmene er installert.

10. Start datamaskinen på nytt når alle programmene er installert.



Bare for brukere av datamaskiner med USB 2.0
Creative-installeringen kontrollerer automatisk at programvarekomponentene som er nødvendig for optimal USB 2.0-ytelse, er installert på datamaskinen, og varsler deg hvis disse komponentene mangler. Hvis du får en slik melding, gjør du ett av følgende for å sikre at webkameraet alltid gir full ytelse over en USB 2.0-forbindelse:

- Installer USB 2.0-driveren du har mottatt fra maskinvareleverandøren
- Last ned og installer siste Windows Service Pack for operativsystemet
- Hvis du bruker Windows XP SP1, installerer du Windows XP Hotfix KB822603

De siste Windows Service Packs og Windows Hotfix KB822603 kan lastes ned via Microsofts nettsted for hjelp og støtte, eller via Windows-oppdatering.

2 Kontrollere installasjonen

1. Høyreklikk på **Min datamaskin**-ikonet på skrivebordet eller på Start-menyen i Windows.
2. Velg **Egenskaper** fra menyen som vises.

   For Windows XP og Windows 2000

   Klikk på kategorien **Maskinvare** i dialogboksen **Egenskaper for System**. Klikk på knappen **Enhetsbehandling**.
3. Klikk på plusstegnet (+) ved siden av **Bildeenhet**-ikonet. Oppføringen "Creative WebCam Live! Motion" vises.

Grunnleggende Funksjoner

Ta bilder

1. Klikk på **Start** → **Programmer** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.
2. I vinduet **Creative WebCam Center** klikker du på kategorien **Capture**.
3. Klikk i boksen **Photo** og velg oppløsningen du ønsker. Dersom du ønsker å ta et bilde i en panorama stil, velg **Panoramic**. Mer informasjon om Panoramiske bilder finner du i User's Guide på din installasjons-CD.
4. Klikk på **Snap photo** for å ta et bilde. Bildene blir lagret som filer i standardmediemappen.

Hvis du vil vise bilder i bildevisningsprogrammet, dobbeltklikker du på bildefilene i ruten **Thumbnails/Details**.

Gjøre videoopptak

1. I WebCam Center, trykk på **Capture** kategorien.
2. Klikk i boksen **Video** og velg oppløsningen du ønsker.
3. Klikk på **Record** for å starte og stoppe opptak. Videoopptakene blir lagret som filer i standardmediemappen når du stopper opptak.

Hvis du vil vise videoopptak i visningsprogrammet, dobbeltklikker du på videofilene i ruten **Thumbnails/Details**.

Aktivere Smart Face Tracking

Med Smart Face Tracking (ansiktssporing) vil kameraet automatisk zoome inn på ansiktet ditt under videomeldingssesjoner eller når du tar opp video. Du kan aktivere Smart Face Tracking i Face Tracking Utility. Face Tracking Utility kan startes på følgende måter:

- I WebCam Center klikker du på **Tools** → **Face Tracking Utility**.
- Høyreklikk på **Creative Cam Detector**-ikonet i systemstatusfeltet, og klikk på **Face Tracking Utility**-alternativet.
- Trykk **Start** → **Programmer** → **Creative** → **Creative WebCam Features** → **Face Tracking Utility**.

Bruke Pan and Tilt "Panorere og Vippe" funksjonen

Ved bruk av Panorere og Vippe funksjonen vil du oppnå nøyaktig webkamera overvåkning. Ditt webkamera kan brukes til horisontal, vertikal og diagonal panorering i åtte ulike retninger. Les videre for informasjon om hvordan du kontrollerer ditt webkameras posisjon direkte fra din datamaskin.

1. I WebCam Center, sjekk at Smart Face Tracking ikke er aktivert, og at du ikke er i **My Recordings** modus.
2. I videopanelet, flytt musepekeren din mot den retningen du ønsker å vise. En pil vil vises.
3. Trykk på pilen. Ditt kameras synsfelt flytter seg mot den retningen pilen peker imot.
4. For å føre kameraets synsfelt tilbake til midtpunktet, flytt musepekeren din mot midten av videopanelet, og trykk så på det symbolet som kommer frem.

Gjennopprette Ditt Webcam til Standard Posisjon

i. Trykk **Start** → **Settings** → **Control Panel** → **Scanners og Cameras**, og trykk på **Creative WebCam Live! Motion** ikonet.

ii. I **Creative WebCam Live! Motion Properties** vinduet, trykk på **General** kategorien, og velg **Test Scanner or Camera.**

Mer informasjon

Creatives Knowledge Base
Løs og finn ut av tekniske problemer ved hjelp av Creatives døgnåpne, selvbetjente Knowledge Base.
Gå til **www.creative.com**, velg først din region, også velg **Support**.

Produktregistrering

Registrering av ditt produkt gir deg tilgang til den mest hensiktsmessige service og produkt support. Du kan registrere ditt produkt under installasjonen, eller på **www.creative.com/register**.
Vær oppmerksom på at dine garantirettigheter ikke er avhengig av produktregistrering.

Kundestøttetjenester og garanti

Du finner informasjon om kundestøttetjenester, garanti og annet på CDen.

Kundestøttetjenester	d:\support\<region>\<språk>\support.chm
Garanti	d:\warranty\<region>\<språk>\warranty.chm *Ta vare på kjøpsbeviset så lenge garantiperioden varer.*

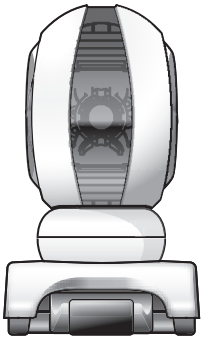
*(bytt ut **d:** med stasjonsbokstaven til din CD-ROM/DVD-ROM-stasjon, **<region>** med regionen du befinner deg i, og **<språk>** med språket som dokumentet er skrevet på)*



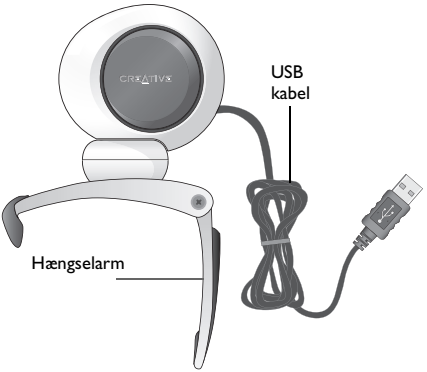
WEEE-symbolet (Waste Electrical and Electronic Equipment)
Bruken av WEEE-symbolet indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Du vil bidra til å beskytte miljøet ved å sørge for at dette produktet blir avhendet på en forsvarlig måte. Ta kontakt med kommunale myndigheter, renovasjonsselskapet der du bor eller forretningen hvor du kjøpte produktet for å få mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Med enerett. Creative-logoen er et registrert varemerke for Creative Technology Ltd. i USA og/eller andre land. Microsoft og Windows er registrerte varemerker for Microsoft Corporation. Alle andre produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker for sine respektive innehavere, og anerkjennes med dette som slike. Alle spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Det faktiske innholdet kan avvike litt fra det illustrasjonene viser.

Om dit Creative WebCam



Set forfra



Set fra siden

USB-kabel	Slut dette til computerens USB-port.
Hængselarm	Brug denne arm til at montere kameraet på et LCD-panel.

Undgå fysisk drejning afCreative WebCam Live! Motion linsehovedet. Manuel flytning af linsehovedet kan medføre beskadigelse af dit webcam eller ændring af linsehovedets standardposition. Hvis dette sker, skal du se "Nulstilling af dit webcam til dets standardposition" på side 72.

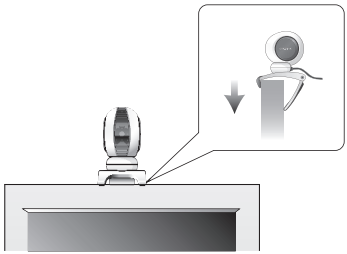
1 Installation af dit webcam

Du skal installere enhedsdrivere og programmer, inden du bruger dit webcam.

Slut ikke dit webcam til computeren, før du har installeret driverne.

Hvis du ved et uheld starter installationen med dit webcam tilsluttet, og dialogboksen **Guiden Tilføj hardware** eller **Guiden Ny hardware fundet** vises, skal du klikke på knappen **Annuller**.

1. Læg installations-cd'en i cd-rom-drevet. Cd'en bør starte automatisk. Følg trinene herunder, hvis det ikke er tilfældet.
   i. Start Windows Stifinder.
   ii. Klik på ikonet **Denne computer** i venstre rude.
   iii. Højreklik på ikonet for cd- eller dvd-drevet, og klik derefter på **Autoplay**.
2. Vælg den region, du befinder dig i, og klik på knappen **Næste**.
3. Vælg et sprog, og klik på knappen **Næste**.
4. Klik på menupunkterne til installation af drivere og programmer, og klik på knappen **Install**.
5. Anbring dit webcam oven på computerskærmen eller på en anden plan overflade. I forbindelse med LCD-fladskærme eller notebook-computere skal du bruge den integrerede hængselarm til at afbalancere kameraet (se Figur 1).

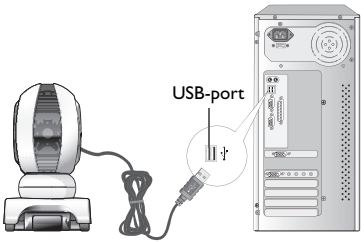


Figur 1

6. Tilslut dit headset til computerens mikrofon- og hovedtelefonstik. Se i dokumentationen til computeren eller lydkortet for oplysninger om stik til mikrofon og hovedtelefoner.

7. Når du bliver bedt om det, skal du tilslutte USB-kablet fra dit webcam til en ledig USB-port på computeren (se Figur 2). Windows® registrerer automatisk enheden.

   Hvis det usandsynlige skulle ske, at dit webcam ikke bliver genkendt, og meddelelsen "USB Device Not Recognized" vises på computerskærmen, skal du afkoble dit webcam og slutte det til en USB-port på bagsiden af computeren.



Figur 2

Slut ikke Creative WebCam Live! Motion til computeren med et forlængerkabel.

8. Følg de relevante trin herunder for at fuldføre installationen:

   Windows XP

   Når dialogboksen **Guiden Ny hardware fundet** vises, skal du vælge indstillingen **Installere softwaren automatisk (anbefales)** og klikke på knappen **Næste**.

   Windows 2000

   Når dialogboksen **Digital signatur blev ikke fundet** vises med besked om, at Creative WebCam Live! Motion er registreret, skal du klikke på knappen **Ja**.

9. Når driverne er installeret, kan du blive spurgt, om du vil genstarte computeren. Vælg **Nej**, indtil alle programmerne er installeret.

10. Genstart computeren, når alle programmerne er installeret.



Kun til brugere med computere, der er udstyret med USB 2.0
Creative Installation kontrollerer automatisk, at de krævede softwarekomponenter til optimal USB 2.0-ydelse er installeret på computeren, og giver dig besked, hvis komponenterne mangler. Hvis du modtager en sådan besked, skal du gøre et af følgende for at sikre, at dit webcam altid opnår den fulde ydeevne via en USB 2.0-forbindelse:

- installer den USB 2.0-driver, der blev leveret af hardwareleverandøren
- hent og installer den nyeste Windows Service Pack (SP) til operativsystemet
- hvis du bruger Windows XP SP1, skal du installere Windows XP Hotfix KB822603

De nyeste Windows Service Packs og Windows Hotfix KB822603 kan hentes fra webstedet Microsoft Help and Support eller via Windows Update.

2 Kontrol af installationen

1. Højreklik på ikonet **Denne computer** på skrivebordet eller i menuen Start i Windows.
2. Klik på **Egenskaber** i den menu, der vises.

   Windows XP og Windows 2000

   Klik på fanen **Hardware** i dialogboksen **Egenskaber for system**. Klik på knappen **Enhedshåndtering**.
3. Klik på plustegnet (+) ved siden af ikonet for **Billedenhed**. Posten "Creative WebCam Live! Motion" vises.

Basisfunktioner

Sådan tager du et billede

1. Klik på **Start** → **Programmer** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.
2. Klik på fanen **Capture** i vinduet **Creative WebCam Center**.
3. Klik på feltet **Photo**, og marker den ønskede opløsning. Hvis du ønsker at få en panoramisk visning, skal du vælge **Panoramic**. Se flere oplysninger om at få panoramisk visning i User's Guide på installations-cd'en.
4. Klik på knappen **Snap photo** for at tage et billede. Billederne gemmes som filer i standardmappen med medier.

Hvis du vil se billederne i billedfremviseren, skal du dobbeltklikke på billedfilerne i ruden **Thumbnails/Details**.

Sådan optager du en video

1. Klik på fanen **Capture** i vinduet WebCam Center.
2. Klik på feltet **Video**, og marker den ønskede opløsning.
3. Klik på knappen **Record** for at starte og stoppe optagelsen. Videoerne gemmes som filer i standardmappen med medier, når du stopper optagelsen.

Hvis du vil se videoerne i videofremviseren, skal du dobbeltklikke på videofilerne i ruden **Thumbnails/Details**.

Aktivering af Smart Face Tracking (Intelligent ansigtssporing)

Med Smart Face Tracking zoomer kameraet automatisk ind på dit ansigt under online videosessioner, eller når der optages video. Du kan aktivere Smart Face Tracking i Face Tracking Utility. Du kan starte Face Tracking Utility på følgende måder:

- Klik på **Tools** → **Face Tracking Utility** i WebCam Center.
- Højreklik på ikonet **Creative Cam Detector** på proceslinjen, og klik på menupunktet **Face Tracking Utility**.
- Klik på **Start** → **Programmer** → **Creative** → **Creative WebCam Features** → **Face Tracking Utility**.

Brug af funktionen Pan and Tilt (Panorering og hældning)

Med funktionen Pan and Tilt kan du opnå nøjagtig webcam-overvågning. Dit webcam kan panorere vandret, lodret og diagonalt i otte forskellige retninger. Fortsæt med at læse for at styre dit webcam's positionering direkte fra computeren.

1. I WebCam Center skal du kontrollere, at Smart Face Tracking ikke er aktiveret, og du er ikke i **My Recordings**-mode.
2. På videoruden skal du flytte musen i den retning, du ønsker at se. En pil fremkommer.
3. Klik på pilen. Kameraets visning bevæger sig i pilens retning.
4. Bring kameraets visning tilbage til den centrale position, flyt musen mod midten af videoruden og klik derefter på det symbol, der vises.

Nulstilling af dit webcam til dets standardposition

i. Klik på **Start** → **Indstillinger** → **Kontrolpanel** → **Scannere og kameraer**, og klik på ikonet **Creative WebCam Live! Motion**.

ii. I vinduet **Creative WebCam Live! Motion Egenskaber** der vises, skal du klikke på fanen **Generelt** og klikke på knappen **Test scanner eller kamera**.

Yderligere oplysninger

Creative Knowledge Base
Find selv hjælp til løsning og fejlfinding af tekniske problemer i Creatives vidensbase, der er åben døgnet rundt.
Gå til **www.creative.com**, vælg din region og vælg derefter **Support**.

Produktregistrering

Med registrering af dit produkt sikrer du dig, at du modtager den relevante service og tilgængelige produktsupport. Du kan registrere dit produkt under installation eller på **www.creative.com/register**. Bemærk, at garantien ikke bliver påvirket af, om produktet er registreret.

Kundesupportservice og garanti

Du finder oplysninger om bl.a. kundesupportservice og garanti på cd'en.

Kundesupportservice	d:\support\<region>\<sprog>\support.chm
Garanti	d:\warranty\<region>\<sprog>\warranty.chm *Opbevar dit købsbevis i løbet af garantiperioden.*

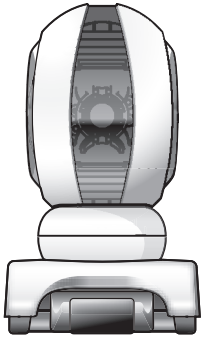
*(erstat **d:** med drevbogstavet for dit cd-rom/dvd-rom-drev, **<region>** med det land/område, du befinder dig i, og **<sprog>** med det sprog, dokumentet er skrevet på)*



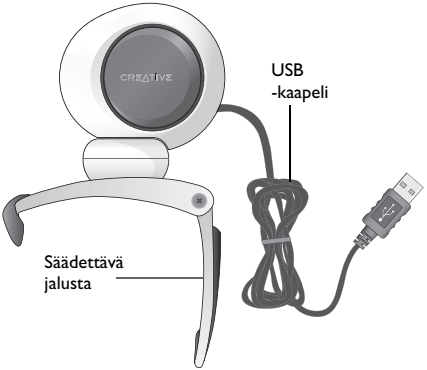
Symbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)
Brugen af WEEE-symbolet betyder, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sørge for korrekt bortskaffelse af produktet medvirker du til at beskytte miljøet. Du kan få flere oplysninger om genbrug af dette produkt hos de lokale myndigheder, dit renovationsselskab eller i forretningen, hvor du har købt produktet.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Alle rettigheder forbeholdes. Creative-logoet er et registreret varemærke tilhørende Creative Technology Ltd. i USA og/eller andre lande. Microsoft og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation. Alle andre produkter er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anerkendes hermed. Alle specifikationer kan ændres uden forudgående varsel. Det faktiske indhold kan være forskelligt fra dét, der er afbildet.

Tietoja Creative WebCam -kamerasta



Kamera edestä



Sivunäkymä

USB-kaapeli	Kytke tämä tietokoneen USB-porttiin.
Säädettävä jalusta	Kiinnitä kamera jalustan avulla nestekidenäyttöön.

Älä käännä fyysisesti Creative WebCam Live! Motion linssipäätä. Linssin liikuttaminen käsin voi vahingoittaa web-kameraa tai muuttaa linssipään oletusasentoa. Viimeksi mainitussa tapauksessa katso “Webcamin palauttaminen oletuskohtaan” sivulla 79.

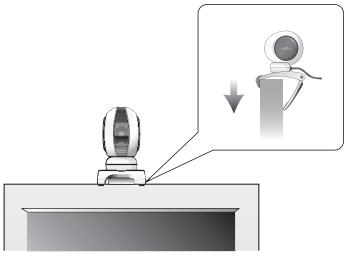
1 WebCam-kameran asentaminen

Laiteohjaimet ja sovellukset on asennettava ennen kameran käyttämistä.

Älä kytke web-kameraa tietokoneeseen ennen ohjainten asentamista.

Jos aloitat vahingossa asentamisen niin, että WebCam-kamera on kytketty tietokoneeseen ja näyttöön tulee **Ohjattu uuden laitteen asennus**- tai **Ohjattu uuden laitteiston asennus** -valintaikkuna, valitse tällöin **Peruuta**.

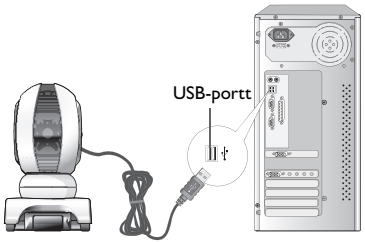
1. Aseta asennuslevy tietokoneen CD-asemaan. CD-levyn pitäisi käynnistyä automaattisesti. Jos näin ei tapahdu, toimi alla esitettyjen ohjeiden mukaan.
   i. Käynnistä Resurssienhallinta.
   ii. Napsauta vasemmassa kentässä **Oma tietokone** -kuvaketta.
   iii. Napsauta hiiren kakkospainikkeella CD-ROM/DVD-ROM -kuvaketta ja napsauta sen jälkeen **Automaattinen käynnistys**.
2. Valitse oma alueesi ja napsauta **Seuraava**-painiketta.
3. Valitse kieli ja napsauta **Seuraava**-painiketta.
4. Napsauta ohjainten ja sovellusten asetuksia ja **Install**-painiketta.
5. Aseta WebCam-kamera tietokoneen näytön päälle tai muulle tasaiselle alustalle. Jos asetat kameran litteän nestekidenäytön tai kannettavan tietokoneen päälle, käytä apuna säädettävää jalustaa (katso Kuva 1).
6. Liitä kuulokkeet tietokoneen mikrofoni- ja kuulokeliittimiin. Katso tietoja mikrofoni- ja kuulokeliitännöistä tietokoneen tai äänikortin ohjeista.



Kuva 1

7. Kytke WebCam-kameran USB-kaapeli pyydettäessä tietokoneen vapaaseen USB-porttiin (katso Kuva 2). Windows® tunnistaa laitteen automaattisesti.

   Jos tietokone ei tunnista webcam-kameraa (mikä on harvinaista) ja näytölle tulee viesti "Tuntematon USB-laite löydetty", irrota kamera järjestelmästä ja kytke se uudelleen tietokoneen takaosassa olevaan USB-porttiin.



Kuva 2

Älä kytke Creative WebCam Live! Motion tietokoneeseen jatkojohdolla.

8. Suorita asennus loppuun toimimalla seuraavien ohjeiden mukaan:

   Windows XP -käyttäjät

   Jos **Ohjattu uuden laitteiston asennus** -valintaikkuna tulee näyttöön, valitse **Asenna ohjelmistot automaattisesti (suositus)** -asetus ja napsauta **Seuraava**-painiketta.

   Windows 2000 -käyttäjät

   Kun näyttöön tulee **Digitaalista allekirjoitusta ei löytynyt** -valintaikkuna, jossa on ilmoitus siitä, että järjestelmä on havainnut Creative WebCam Live! Motion -kameran, valitse **Kyllä**.

9. Kun ohjaimet on asennettu, järjestelmä saattaa kysyä, haluatko käynnistää tietokoneen uudelleen. Valitse **Ei**, kunnes kaikki sovellukset on asennettu.

10. Käynnistä tietokone uudelleen, kun kaikki sovellukset on asennettu.



Ainoastaan käyttäjät, joiden tietokoneessa on USB 2.0 -liitäntä
Creative-asennus tarkistaa automaattisesti, että tietokoneellesi on asennettu ihanteellisen USB 2.0 -käytön vaatimat ohjelmistokomponentit, ja antaa ilmoituksen, jos jokin komponenteista puuttuu. Jos saat tällaisen ilmoituksen, tee jokin seuraavista toimenpiteistä, niin voit varmistaa, että WebCam-kamera toimii aina parhaalla mahdollisella tavalla USB 2.0 -yhteyttä käytettäessä:

- asenna laitteiston toimittajalta saamasi USB 2.0 -ohjain
- lataa ja asenna Windows-käyttöjärjestelmäsi uusin päivityspakkaus (SP, Service Pack)
- jos käytössäsi on Windows XP SP1, asenna Windows XP Hotfix KB822603.

Saat uusimmat Windowsin päivityspakkaukset ja Windows Hotfix KB822603:n Microsoftin ohje- ja tukisivustolta tai Windows Updatesta.

2 Asennuksen vahvistaminen

1. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **Oma tietokone** -kuvaketta, joka näkyy työpöydällä tai Windowsin Käynnistä-valikossa.
2. Napsauta näyttöön tulevassa valikossa olevaa **Ominaisuudet**-painiketta.

   Windows XP- ja Windows 2000 -käyttäjät

   Valitse **Ominaisuudet: Järjestelmä** -valintaikkunan **Laitteisto**-välilehti. Napsauta **Laitehallinta**-painiketta.
3. Napsauta **Kuvankäsittelylaite**-kuvakkeen vieressä olevaa plus (+) -merkkiä. Creative WebCam Live! Motion tulee näkyviin.

Perustoiminnot

Kuvan ottaminen

1. Valitse **Käynnistä** → **Ohjelmat** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.
2. Napsauta **Creative WebCam Center** -ikkunassa **Capture**-välilehteä.
3. Napsauta **Photo**-valintaruutua ja valitse haluamasi tarkkuus. Jos haluat kuvata yleisnäkymän, valitse **Panoramic**. Katso lisätietoja yleisnäkymien kuvaamisesta asennus-CD:n käyttöoppaasta.
4. Ota kuva napsauttamalla **Snap photo** -painiketta. Kuvat tallennetaan tiedostoina oletuskansioon.

Jos haluat katsella valokuvia kuvankatseluohjelmassa, kaksoisnapsauta kuvatiedostoja **Thumbnails/Details**-kentässä.

Videokuvan tallentaminen

1. Napsauta WebCam Centerin **Capture**-välilehteä.
2. Napsauta **Video**-valintaruutua ja valitse haluamasi tarkkuus.
3. Aloita ja lopeta kuvan tallentaminen napsauttamalla **Record**-painiketta. Videokuva tallennetaan tiedostoina oletuskansioon, kun lopetat tallennuksen.

Jos haluat katsella videokuvatiedostoja kuvankatseluohjelmassa, kaksoisnapsauta videokuvatiedostoja **Thumbnails/Details**-kentässä.

Smart Face Tracking -toiminnon käyttäminen

Smart Face Tracking -toiminnossa kamera zoomaa automaattisesti kasvoihisi Video Instant Messaging -istunnon aikana tai tallentaessasi videokuvaa. Voit ottaa Smart Face Tracking -toiminnon käyttöön Face Tracking Utility -apuohjelmassa. Voit käynnistää Face Tracking Utility -apuohjelman jollakin seuraavista tavoista:

- Napsauta WebCam Centerissä **Tools** → **Face Tracking Utility**.
- Napsauta hiiren kakkospainikkeella tehtäväpalkissa näkyvää **Creative Cam Detector** -kuvaketta ja napsauta **Face Tracking Utility** -kohtaa.
- Valitse **Käynnistä** → **Ohjelmat** → **Creative** → **Creative WebCam Features** → **Face Tracking Utility**.

Pan and Tilt (panorointi ja kallistus) -toiminnon käyttäminen

Pan and Tilt (panorointi- ja kallistus) -toiminnolla saat webcam-kameratarkkailusta tarkkaa. Web-kamerallasi voit vierittää kuvaa vaaka- ja pystysuunnassa ja vinottain kahdeksaan eri suuntaan. Lue eteenpäin päästäksesi säätämään web-kamerasi kohdistusta suoraan tietokoneelta.

1. Tarkista WebCam Centeristä, ettei Smart Face Tracking ole käytössä etkä ole **My Recordings** -tilassa.
2. Siirrä videoruudussa hiiri siihen suuntaan, jota haluat katsella. Näytölle tulee nuoli.
3. Napsauta nuolta. Kameran näkymä siirtyy nuolen näyttämään suuntaan.
4. Jos haluat palauttaa kameran näkymän keskiasentoon, siirrä hiiriosoitinta kohti videoruudun keskikohtaa ja napsauta sitten näytölle tulevaa symbolia.

Webcamin palauttaminen oletuskohtaan

i. Valitse **Käynnistä** → **Asetukset** → **Ohjauspaneeli** → **Skannerit ja Kamerat**, ja napsauta **Creative WebCam Live! Motion**-kuvaketta.

ii. Napsauta esiin tulevassa **Creative WebCam Live! Motion Ominaisuudet**-ikkunassa **Yleiset**-välilehteä ja napsauta **Testaa skanneri tai kamera** -painiketta.

Lisätietoja

Creative Knowledge Base -tietokanta
Voit määrittää ja ratkaista teknisiä ongelmia Creativen aina avoinna olevassa itsepalvelutietokannassa.
Mene osoitteeseen **www.creative.com**, valitse alueesi ja sitten **Tuki**.

Tuotteen rekisteröiminen

Rekisteröimällä tuotteen varmistat, että saat parhaan saatavana olevan palvelun ja tuotetuen. Voit rekisteröidä tuotteen asennuksen aikana tai osoitteessa **www.creative.com/register**.
Huomaa, että takuuoikeus ei riipu tuotteen rekisteröinnistä.

Asiakastuen palvelut ja takuu

CD-levyllä on tietoja asiakastuen tarjoamista palveluista ja takuusta sekä muita lisätietoja.

Asiakastuen palvelut	d:\support\<alue>\<kieli>\support.chm
Takuu	d:\warranty\<alue>\<kieli>\warranty.chm *Säilytä ostotodistus takuun voimassaoloajan.*

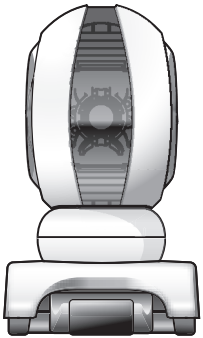
*(Käytä **d:**\-kirjaimen paikalla CD-/DVD-asemasi kirjainta, kohdan **<alueen>** paikalla omaa aluettasi ja kohdan **<kielen>** paikalla haluamaasi kieltä.)*



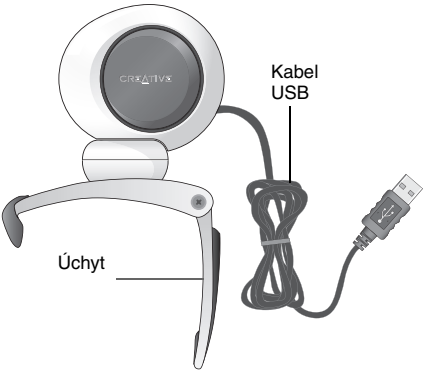
WEEE-merkintä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromu)
WEEE-merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteen tavoin. Kun huolehdit tämän tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, autat suojelemaan ympäristöä. Lisätietoa tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisviranomaisilta, jätehuoltoyhtiöltäsi tai myymälästä, josta ostit tämän tuotteen.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Kaikki oikeudet pidätetään. Creative-logo on Creative Technology Ltd.:n Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa rekisteröity tavaramerkki. Microsoft ja Windows ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä. Kaikki muut tuotteet ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Tämän asiakirjan tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Pakkauksen todellinen sisältö voi poiketa hieman kuvatusta sisällöstä.

O kameře Creative WebCam



Pohled zepředu



Boční pohled

Kabel USB	Připojte jej k portu USB na počítači.
Úchyt	Slouží k uchycení kamery na displej LCD.

Neotáčejte mechanicky hlavu s objektivem kamery Creative WebCam Live! Motion. Mechanickým otočením hlavy s objektivem může dojít k poškození webové kamery nebo ke změně výchozí polohy hlavy. Dojde-li k změně výchozí polohy hlavy, postupujte podle pokynů v části “Obnovení výchozí polohy webové kamery” na strane 87.

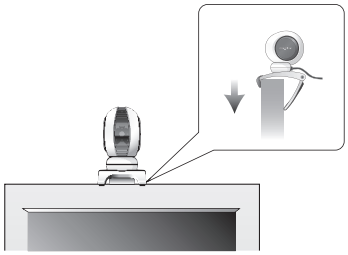
1 Instalace webové kamery

Než budete moci webovou kameru používat, je třeba nainstalovat ovladače zařízení a aplikace.

Nepřipojujte webovou kameru k počítači před instalací ovladačů.

Pokud náhodou zahájíte instalaci s připojenou webovou kamerou, zobrazí se dialogové okno **Průvodce přidáním nového hardwaru** nebo **Průvodce nově rozpoznaným hardwarem**. V takovém případě klepněte na tlačítko **Storno**.

1. Do jednotky CD-ROM vložte instalační disk CD. Disk CD-ROM by se měl spustit automaticky. Pokud se nespustí, postupujte podle následujících kroků.
   i. Spusťte aplikaci Průzkumník systému Windows.
   ii. V levém podokně klepněte na ikonu **Tento počítač**.
   iii. Klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu jednotky disku CD-ROM nebo DVD-ROM a potom klepněte na příkaz **Automaticky přehrát**.
2. Vyberte zemi, ve které se nacházíte, a klepněte na tlačítko **Další**.
3. Vyberte jazyk a klepněte na tlačítko **Další**.
4. Klepněte na možnosti instalace ovladačů a aplikací a poté na tlačítko **Nainstalovat**.
5. Umístěte webovou kameru na monitor počítače nebo na jiný rovný povrch. U monitorů s plochým panelem LCD nebo u počítačů typu notebook použijte k zajištění kamery integrovaný úchyt (viz Obr. 1).

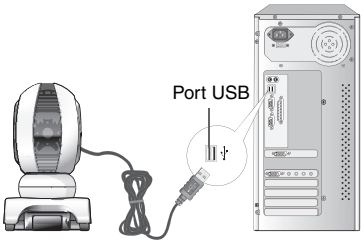


obr.1

6. Soupravu sluchátek a mikrofonu připojte ke konektorům mikrofonu a sluchátek na počítači. Konektory jsou popsány v dokumentaci k počítači nebo zvukové kartě.

7. Po vyzvání zapojte kabel USB webové kamery do volného portu USB na počítači (viz Obr. 2). Systém Windows® zařízení automaticky rozpozná.

   V některých případech se může stát, že operační systém webovou kameru nerozpozná a zobrazí zprávu "Zařízení USB nebylo rozpoznáno"; v takovém případě webovou kameru odpojte od portu USB v počítači a znovu ji připojte.



obr.2

Nepřipojujte webovou kameru Creative WebCam Live! Motion k počítači pomocí prodlužovacího kabelu.

8. Instalaci dokončete pomocí následujícího postupu pro daný operační systém.

   Operační systém Windows XP

   Jakmile se zobrazí dialogové okno **Průvodce nově rozpoznaným hardwarem**, vyberte volbu **Instalovat software automaticky (doporučeno)** a poté klepněte na tlačítko **Další**.

   Operační systém Windows 2000

   Když se zobrazí dialogové okno **Nebyl nalezen digitální podpis** s informací, že kamera Creative WebCam Live! Motion byla rozpoznána, klepněte na tlačítko **Ano**.

9. Po úspěšném dokončení instalace ovladačů se může zobrazit dotaz, zda má být počítač restartován. Klepněte vždy na tlačítko **Ne**, dokud nenainstalujete všechny aplikace.

10. Po dokončení instalace všech aplikací počítač restartujte.



Informace pro uživatele počítačů pouze s portem USB 2.0
Instalace Creative automaticky zkontroluje, zda jsou komponenty softwaru, které jsou zapotřebí pro optimální provoz portu USB 2.0, na počítači nainstalovány, a v případě, že tyto komponenty chybí, vás upozorní. Pokud obdržíte takovou zprávu, proveďte některou z následujících akcí. Zajistíte tak, aby webová kamera byla při připojení přes port USB 2.0 vždy využita maximálně efektivním způsobem:

- Nainstalujte ovladač portu USB 2.0 poskytnutý dodavatelem hardwaru.
- Stáhněte a nainstalujte nejnovější aktualizaci Windows Service Pack pro operační systém, který používáte.
- Pokud používáte systém Windows XP s aktualizací SP1, nainstalujte opravu Hotfix pro systém Windows XP KB822603.

Poslední aktualizace Windows Service Pack a opravy Hotfix KB822603 pro systém Windows získáte na webových stránkách nápovědy a odborné pomoci společnosti Microsoft nebo na webu Windows Update.

2 Ověření instalace

1. Pravým tlačítkem myši klepněte na pracovní ploše nebo v nabídce Start systému Windows na ikonu **Tento počítač**.
2. V zobrazené nabídce klepněte na položku **Vlastnosti**.

   Operační systém Windows XP a Windows 2000

   V dialogovém okně **Vlastnosti systému** klepněte na kartu **Hardware**. Klepněte na tlačítko **Správce zařízení**.
3. Klepněte na znaménko plus (+) u ikony **Zařízení pro digitalizaci obrazu**. Zobrazí se položka ”Creative WebCam Live! Motion”.

Základní funkce

Pořízení snímku

1. Klepněte postupně na položky **Start** → **Programy** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.
2. V okně **Creative WebCam Center** klepněte na kartu **Capture** (Zachytit).
3. Klepněte na pole **Photo** (Fotografie) a vyberte požadované rozlišení. Chcete-li pořídit panoramatický pohled, vyberte možnost **Panoramic** (Panorama). Další informace o pořizování panoramatických pohledů najdete v uživatelské příručce User's Guide na instalačním disku CD.
4. Klepnutím na tlačítko **Snap photo** (Pořídit foto) pořiďte snímek. Snímky se uloží jako soubory ve výchozí složce pro média.

Chcete-li si snímky prohlédnout, poklepejte na soubory snímků v okně **Thumbnails/ Details** (Miniatury a podrobnosti).

Záznam videa

1. V okně WebCam Center klepněte na kartu **Capture** (Zachytit).
2. Klepněte na pole **Video** a vyberte požadované rozlišení.
3. Chcete-li spustit nebo zastavit nahrávání videa, klepněte na tlačítko **Record** (Zaznamenat). Video se po skončení nahrávání uloží jako soubor ve výchozí složce pro média.

Chcete-li si video prohlédnout, poklepejte na soubory videa v okně **Thumbnails/ Details** (Miniatury a podrobnosti).

Povolení funkce Smart Face Tracking (Inteligentní sledování obličeje)

Je-li funkce Smart Face Tracking aktivní, kamera během rychlého zasílání zpráv s obrazem nebo nahrávání videa automaticky přiblíží váš obličej. Funkci Smart Face Tracking lze aktivovat v nástroji Face Tracking Utility. Nástroj Face Tracking Utility lze spustit následujícími způsoby:

- V okně WebCam Center klepněte na položku **Tools (Nástroje)** → **Face Tracking Utility**
- Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu **Creative Cam Detector** (Detektor kamery Creative) na hlavním panelu systému a poté klepněte na možnost **Face Tracking Utility**
- Klepněte postupně na položky **Start** → **Programy** → **Creative** → **Creative WebCam Features** → **Face Tracking Utility**.

Používání funkce natočení a naklonění kamery (Pan and Tilt)

Funkce natočení a naklonění (Pan and Tilt) umožňuje nastavit přesnou polohu záběru kamery. Polohu záběru této kamery lze natočit a naklonit osmi různými směry vodorovně, svisle a úhlopříčně. V následující části je uveden postup nastavení polohy záběru kamery přímo z počítače.

1. V okně WebCam Center deaktivujte funkci Smart Face Tracking a zkontrolujte, zda se nenacházíte v režimu **My Recordings** (Záznamy).
2. V podokně videa posuňte myš směrem, který chcete kamerou zabírat. Zobrazí se šipka.
3. Klepněte na šipku. Kamera se posune směrem, kterým šipka ukazuje.

4. Chcete-li vrátit záběr kamery zpět do středové polohy, posuňte myš ke střed podokna videa a potom klepněte na zobrazený symbol.

Obnovení výchozí polohy webové kamery

i. Klepněte postupně na položky **Start** → **Nastavení** → **Ovládací panely** → **Skenery a fotoaparáty** a potom klepněte na ikonu **Creative WebCam Live! Motion**.

ii. V zobrazeném okně **Creative WebCam Live! Motion Vlastnosti** klepněte na kartu **Obecné** a potom klepněte na tlačítko **Test skeneru nebo fotoaparátu**.

Další informace

Creative Knowledge Base
Při řešení technických dotazů a problémů použijte databázi Knowledge Base společnosti Creative, která je k dispozici 24 hodin denně.
Přejděte na webovou adresu **www.creative.com**, vyberte vaši oblast potom vyberte možnost **Support** (Odborná pomoc).

Registrace produktu

Registrace produktu zajišťuje, aby se vám dostalo co nejúčinnějších služeb a podpory produktu. Tento produkt můžete zaregistrovat během instalace na webu **www.creative.com/register**. Záruční práva nejsou závislá na registraci produktu.

Služby podpory zákazníků a záruka

Informace o službách podpory zákazníků, záruce a další informace naleznete na disku CD.

Služby podpory zákazníků	d:\support\<oblast>\<jazyk>\support.chm
Záruka	d:\warranty\<oblast>\<jazyk>\warranty.chm *Po dobu záruční lhůty si uschovejte prodejní stvrzenku.*

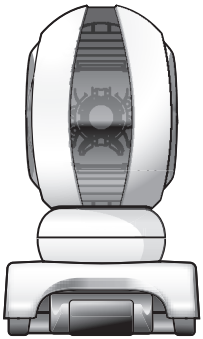
*(písmeno **d:** nahraďte písmenem označujícím jednotku CD-ROM/DVD-ROM, položku **<oblast>** nahraďte zemí, v níž se nacházíte, a položku **<jazyk>** nahraďte jazykem dokumentu).*



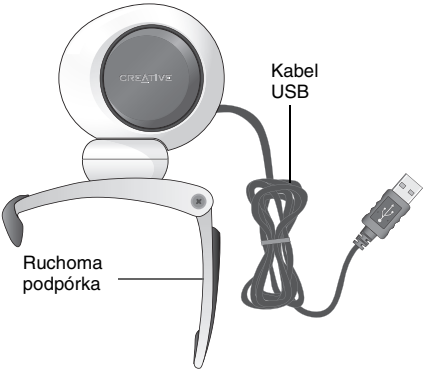
Symbol pro odpadní elektrický a elektronický materiál (WEEE)
Použití symbolu WEEE označuje, že tento produkt nelze likvidovat jako domovní odpad. Správnou likvidací tohoto produktu přispějete k ochraně životního prostředí. Podrobnější informace o likvidaci tohoto produktu vám podají místní úřady, společnost pro likvidaci komunálního odpadu nebo obchod, kde jste zboží zakoupili.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Všechna práva vyhrazena. Logo Creative je registrovaná ochranná známka společnosti Creative Technology Ltd. v USA anebo jiných zemích. Microsoft a Windows jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation. Všechny ostatní produkty jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků. Změny veškerých technických údajů bez předchozího upozornění vyhrazeny. Skutečný obsah se může mírně lišit od vyobrazení uvedených v této příručce.

Informacje dotyczące kamery internetowej Creative WebCam



Widok z przodu



Widok z boku

Kabel USB	Podłącz do portu USB komputera.
Ruchoma podpórka	Do przymocowania kamery do ekranu monitora ciekłokrystalicznego.

Nie obracać mechanicznie obiektywu kamery Creative WebCam Live! Motion. W przeciwnym razie mozna uszkodzić kamerę lub zmienić domyślną pozycję obiektywu. W takim przypadku, patrz “Przywracanie ustawień fabrycznych kamery internetowej” na stronie 95.

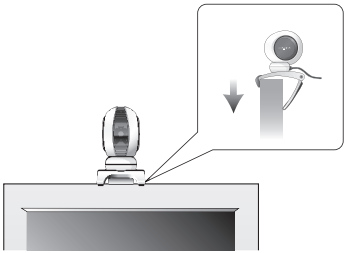
1 Instalacja kamery internetowej

Przed rozpoczęciem korzystania z kamery internetowej należy zainstalować sterowniki i aplikacje urządzenia.

Przed zainstalowaniem sterowników nie należy podłączać kamery internetowej do komputera.

W razie przypadkowego rozpoczecia instalacji, kiedy kamera internetowa byla podłaczona, zostanie wyswietlone okno dialogowe **Kreator dodawania nowego sprzętu** lub **Kreator znajdowania nowego sprzętu**, w którym należy kliknać przycisk **Anuluj**.

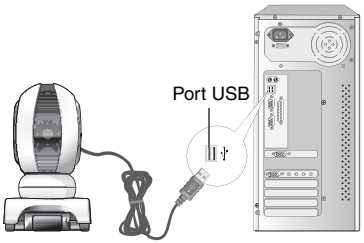
1. Włóz płytę instalacyjną do napędu CD-ROM. Płyta CD powinna zostać automatycznie uruchomiona. Jezeli tak się nie stanie, wykonaj poniższe czynności.
   i. Uruchom program Eksplorator Windows
   ii. W lewym oknie kliknij ikonę **Mój komputer**.
   iii. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę napędu CD-ROM/DVD-ROM, a następnie kliknij opcję **Autoodtwarzanie**.
2. Wybierz obszar zamieszkania i kliknij przycisk **Dalej**.
3. Wybierz język i kliknij przycisk **Dalej**.
4. Kliknij opcje instalowania sterowników i aplikacji, a następnie kliknij przycisk **Instaluj**.
5. Umieść kamerę na monitorze komputera lub innej płaskiej powierzchni. W przypadku paneli LCD lub komputerów przenośnych, ustaw równo kamerę za pomocą zintegrowanej ruchomej podpórki (patrz Rysunek 1).



Rysunek 1

6. Podłącz słuchawki z mikrofonem do gniazda sluchawkowego i gniazda mikrofonu. Informacje na temat tych gniazd znajdują się w dokumentacji komputera lub karty dzwiękowej.
7. Po wyswietleniu komunikatu podłącz kabel USB kamery do dostępnego złącza USB komputera (patrz Rysunek 2). System Windows® automatycznie wykryje urządzenie.

   Może wystapić sytuacja, że kamera internetowa nie zostanie rozpoznana, a na ekranie monitora pojawi sie komunikat "Nie rozpoznano urządzenia USB". Należy wtedy odłączyć kamerę od portu USB z tyłu komputera i podłączyc ponownie.



Rysunek 2

Nie podłączać kamery Creative WebCam Live! Motion do komputera przez przedłużacz.

8. Aby zakonczyć instalację, postepuj zgodnie z instrukcjami poniżej:

   W systemie Windows XP

   Kiedy zostanie wyswietlone okno dialogowe **Kreator znajdowania nowego sprzętu**, wybierz opcje **Zainstaluj oprogramowanie automatycznie (zalecane)** i kliknij przycisk **Dalej**.

   W systemie Windows 2000

   Po wyswietleniu okna dialogowego **Nie znaleziono podpisu cyfrowego** z informacją o wykryciu kamery Creative WebCam Live! Motion, kliknij przycisk **Tak**.

9. Instalator może zaproponować ponowne uruchomienie komputera po pomyślnym zainstalowaniu sterowników. Klikaj przycisk **Nie**, aż zostaną zainstalowane wszystkie aplikacje.

10. Po zainstalowaniu wszystkich aplikacji uruchom komputer ponownie.



Dotyczy wyłacznie komputerów posiadających złacze USB 2.0:
Program instalacyjny Creative Installation automatycznie sprawdza, czy składniki oprogramowania wymagane do optymalnego działania złącza USB 2.0 zostały zainstalowane na danym komputerze oraz informuje o ich ewentualnym braku. W razie wyswietlenia takiego komunikatu należy wykonać jedną z poniższych czynności, aby wykorzystać wszystkie mozliwosci kamery internetowej podłączonej za pomoca złacza USB 2.0:

- zainstalować sterownik USB 2.0 dostarczony przez producenta sprzętu;
- pobrać z Internetu, a następnie zainstalować najnowszy pakiet Service Pack (SP) dla zainstalowanego systemu operacyjnego Windows.
- W razie korzystania z systemu Windows XP z pakietem SP 1, należy zainstalować poprawkę Windows XP Hotfix KB822603.

Najnowszą wersję pakietu Windows Service Pack oraz poprawkę Windows Hotfix KB822603 można pobrać ze strony internetowej pomocy technicznej firmy Microsoft (Microsoft Help and Support) lub za pomoca narzędzia Windows Update programu Windows.

2 Sprawdzanie poprawności instalacji

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Mój komputer** na pulpicie lub w menu Start systemu Windows.
2. W wyswietlonym menu kliknij polecenie **Wlasciwosci**.

   W systemie Windows XP i Windows 2000

   W oknie dialogowym **Właściwości systemu** kliknij kartę **Sprzęt**. Kliknij przycisk **Menedżer urządzeń**.
3. Kliknij znak (+) obok ikony **Urządzenia przetwarzania obrazu**. Zostanie wyswietlona pozycja “Creative WebCam Live! Motion”.

Podstawowe funkcje

Robienie zdjeć

1. Kliknij kolejno Menu **Start Programy** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.
2. W oknie **Creative WebCam Center** kliknij kartę **Capture** (Przechwytywanie).
3. Kliknij pole **Photo** (Zdjecie) i wybierz żądaną rozdzielczość. Jesli chcesz przechwycić obraz panoramiczny, wybierz opcje **Panoramic** (Panoramiczny). Dodatkowe informacje o przechwytywaniu obrazów panoramicznych znajdują sie w Instrukcji obslugi na instalacyjnej plycie CD.
4. Kliknij przycisk **Snap photo** (Zrób zdjecie), aby zrobić zdjęcie. Obrazy zostają zapisane jako pliki w domyślnym folderze multimediów.

W celu obejrzenia zdjęc w przegladarce obrazów, dwukrotnie kliknij plik obrazu w oknie **Thumbnails/Details** (Miniatury/Informacje szczegółowe).

Nagrywanie filmów wideo

1. W oknie WebCam Center, kliknij kartę **Capture** (Przechwytywanie).
2. Kliknij okno **Video** (Film) i wybierz żądaną rozdzielczosć.
3. Aby rozpocząć lub zakończyć nagrywanię, kliknij przycisk **Record** (Nagrywaj). Filmy zostaja zapisane jako pliki w domyslnym folderze multimediów po zatrzymaniu nagrywania.

W celu obejrzenia filmów w odtwarzaczu dwukrotnie kliknij plik filmu w oknie **Thumbnails/Details** (Miniatury/Informacje szczegółowe).

Aktywacja funkcji Smart Face Tracking (Inteligentne śledzenie twarzy)

Dzięki funkcji Smart Face Tracking kamera automatycznie powieksza twarz użytkownika w trakcie pracy z różnymi aplikacjami, takimi jak komunikatory, lub w trakcie nagrywania filmów. Funkcje Smart Face Tracking mozna aktywować w narzędziu Face Tracking Utility. Narzędzie Face Tracking Utility można uruchomić, wykonując jedną z nastepujących czynności:

- W oknie WebCam Center kliknij **Tools (Narzędzia)** → **Face Tracking Utility**.
- Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Creative Cam Detector** na pasku zadań, a następnie kliknij opcje **Face Tracking Utility**.
- Klikaj kolejno **Menu Start** → **Programy**→ **Creative** → **Creative WebCam Features** → **Face Tracking Utility**.

Uzywanie funkcji Pan and Tilt (Panoramowanie i przechylanie)

Funkcja Pan and Tilt umożliwia dokładne monitorowanie. Kamera internetowa umożliwia poziome, pionowe i diagonalne panoramowanie w osmiu różnych kierunkach. Poniżej znajdują się wskazówki, jak należy sterować pozycją kamery za pomocą komputera.

1. Upewnij sie, ze opcja Smart Face Tracking w oknie WebCam Center jest wyłączona, a kamera nie pracuje w trybie **My Recordings** (Moje nagrania).
2. W oknie wideo przesuń mysz w kierunku, który chcesz zobaczyć. Pojawi się strzałka.
3. Kliknij strzałke. Obraz kamery przesuwa się w kierunku wskazanym przez strzałkę.
4. Aby powrócić do pozycji wyjsciowej, przesuń mysz w stronę środka okna wideo, po czym kliknij pojawiający się symbol.

Przywracanie ustawień fabrycznych kamery internetowej

i. Kliknij **Menu Start** → **Ustawienia** → **Panel sterowania** → **Skanery i aparaty fotograficzne**, po czym kliknij ikonę **Creative WebCam Live! Motion**.

ii. W otwartym oknie **Creative WebCam Live! Motion Właściwości** kliknij kartę **Ogólne**, po czym kliknij przycisk **Testuj skaner lub aparat fotograficzny**.

Wiecej informacji

Creative Knowledge Base
Dzieki informacjom zawartym w dostepnej cała dobe bazie wiedzy Knowledge Base firmy Creative można samodzielnie rozwiązywać problemy techniczne. Mozna tam także znalezć odpowiedzi na różne pytania.
Odwiedz witrynę **www.creative.com**, wybierz region i kliknij **Support**.

Rejestracja produktu

Zarejestrowanie produktu umozliwia otrzymywanie odpowiedniej obsługi i pomocy w zakresie produktu. Produkt można zarejestrować podczas instalacji lub na stronie **www.creative.com/register**.
Należy pamietać, ze prawa gwarancyjne w żaden sposób nie są żalezne od rejestracji produktu.

Pomoc techniczna oraz gwarancja

Na płycie instalacyjnej znajduje sie pomoc techniczna, gwarancja i wiele innych informacji.

Pomoc techniczna	d:\support\<region>\<język>\support.chm
Gwarancja	d:\warranty\<region>\<językj>\warranty.chm *Dowód zakupu należy zachować przez okres obowiazywania gwarancji.*

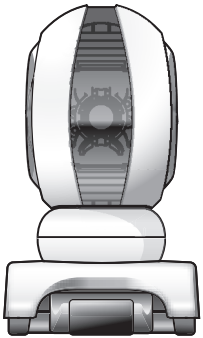
(należy zastąpić d:\ literą napędu CD-ROM/DVD-ROM, <region> obszarem, gdzie przebywa użytkownik, a < język > językiem dokumentu)

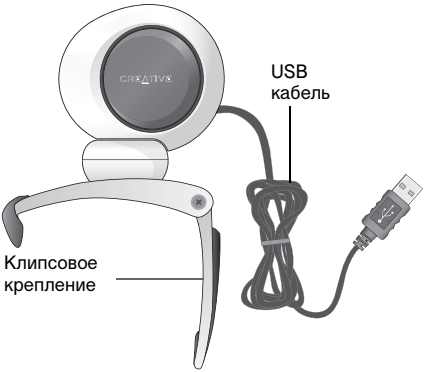


Symbol odpadów pochodzacych ze sprzetu elektrycznego i elektronicznego (WEEE - ang. Waste Electrical and Electronic Equipment)
Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Wszelkie prawa zastrzezone. Logo Creative jest zastrzezonym znakiem towarowym firmy Creative Technology Ltd. w Stanach Zjednoczonych i / lub innych krajach. Microsoft i Windows sa zastrzezonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation. Wszystkie inne produkty sa znakami towarowymi lub zastrzezonymi znakami towarowymi ich odpowiednich wlascicieli i za takie sa uwazane. Wszelkie wymienione parametry techniczne moga ulec zmianie bez powiadomienia. Rzeczywista zawartosc moze nieznacznie róznic sie od przedstawionej na rysunkach.

О вашей веб-камере Creative





Вид спереди **Вид сбоку**

USB кабель	Подключите его к USB порту вашего компьютера.
Клипсовое крепление	Используйте его для установки камеры на ЖК мониторе.

Нельзя поворачивать вручную Creative WebCam Live! Motion объектив. поворачивая объектив вручную вы можете повредить веб-камеру или изменить установки камеры, сделанные по умолчанию. Если же это случилось, смотри “Восстановите установки по умолчанию для вашей веб-камеры” на странице 103.

1 Установка веб-камеры

Перед использованием веб-камеры вам нужно установить драйвера устройства и приложения.

Не подключайте веб-камеру до тех пор, пока не будут установлены драйвера.

IЕсли вы случайно начали установку с подключенной веб-камерой и появилось диалоговое окно **Мастера Добавления нового оборудования** или **Мастера обнаружения нового оборудования**, щелкните на **Отмена** кнопку.

1 Вставьте установочную дискету в CD-ROM привод. Ваш диск автоматически запустится. Если этого не произошло, выполните следующие операции:

   i. Запустите Windows Explorer.
   ii. На лекой панеле щелкните **Мой компьютер** иконку.
   iii. Правой клавишей мыши щелкните по иконку CD-ROM/DVD-ROM привода и затем щеклкните на **Автозапуск**.

2 Выберите регион проживания и затем щелкните на кнопку **Далее**.

3 Выберите язык и затем щелкните на кнопку **Далее**.

4 Щелкните на опции для установки драйверов и приложений и затем щелкните на кнопку **Установить**.

5 Установите веб-камеру на монитор или другую ровную поверхность. Для плоских ЖК мониторов или ноутбуков используйте встроенное клипсовое крепление для выравнивания камеры (см. Рисунок 1).

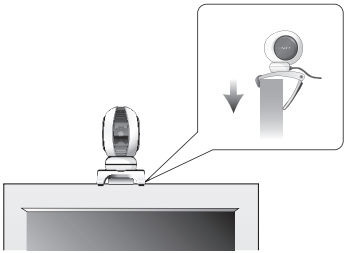


Рисунок1

6 Подключите гарнитуру к компьютерным разъемам микрофона и наушников. Информацию о разъемах микрофона и наушников смотрите в документации к вашему компьютеру или звуковой карте.

7 После приглашения подключите USB кабель вашей веб-камеры к USB порту вашего компьютера (см.Рисунок 2) Windows® автоматически обнаружит устройство.

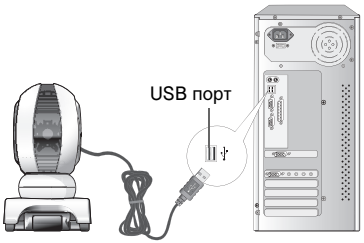


Рисунок2

В редких случаях, если ваша веб-камера не обнаружена, и на экране появляется сообщение "USB устройство не обнаружено", отсоедините веб-камеру и подключите ее к USB порту, расположенному на задней панели компьютера.

Нельзя подключать ваше оборудование Creative WebCam Live! Motion к компьютеру с помощью кабеля-удлинителя.

8 Для того чтобы выполнить установку выполните следующие операции:

Для Windows XP

Когда появится диалоговое окно **Мастера Обнаружения Нового Оборудования** выберите **Автоматическую установку программного обеспечения (рекоммендуется)**и затем щелкните кнопку **Далее**.

Для Windows 2000

После появления диалогового окна **Цифровая Подпись Не Обнаружена**, указывающая на то, что Creative WebCam Live! Motion устройство обнаружено, щелкните мышью на кнопку **Да**.

9 После успешной установки драйверов поступит запрос о перезагрузке компьютера. Выберите **Нет** пока не установите все приложения.

10 Перезагрузите компьютер после того, как будут установлены все приложения.



Только для пользователей компьютеров с USB 2.0
Программа установки Creative автоматически проверяет наличие установленных на вашем компьютере компонентов программного обеспечения, необходимых для оптимальной работы USB 2.0. и предупреждает, если эти компоненты отсутствуют. При получении такого сообщения. чтобы обеспечить работу вашей веб-камеры с полной отдачей при подключении через USB 2.0 выполните одну из следующих операций:

- установите драйвер USB 2.0 от производителя оборудования
- скачайте и установите последний Windows Service Pack для вашей операционной системы
- если вы используете Windows XP SP1, установите Windows XP Hotfix KB822603

Последние Windows Service Packs и Windows Hotfix KB822603 можно найти на веб сайте Microsoft Help and Support или через обновление Windows.

2 Проверка установки

1 Правой кнопкой мыши щелкните по иконке **Мой Компьютер** на рабочем столе или в меню Пуск Windows.

2 В появившемся меню щелкните мышью на **Свойства**.

Для Windows XP и Windows 2000

В диалоговом окне **Свойства системы** щелкните на закладку **Оборудование**. Щелкните мышью на кнопку **Менеджер Устройства**.

3 Щелкните мышью на знак плюс (+) рядом с иконкой **Передающая Камера**. Появится входное сообщение "Creative WebCam Live! Motion".

Основные Функции

Фотография

1 Выберите пункт меню **Пуск** → **Программы** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center**.

2 В окне **Creative WebCam Center** щелкните на закладку **Capture**.

3 Щелкните на окно **Photo** и выберите нужное разрешениее. Если вы хотите сделать панорамный снимок, выберите **Panoramic**. Подробнее о панорамных снимках см. Руководство пользователя на установочном CD.

4 Щелкните мышью на кнопку **Snap photo** чтобы сделать снимок. Снимки сохраняются в виде файлов в media-каталоге, выбираемом по умолчанию.

Чтобы просмотреть снимки в программе-просмотрщике дважды щелкните мышью на файле снимка в **Thumbnails**/**Details** панеле.

Видеозапись

1 В WebCam Center щелкните мышью на **Capture** закладке.

2 Щелкните на окно **Video** и выберите нужное разрешениее.

3 Щелкните мышью на кнопку **Record** для начала и окончания видеозаписи. Видео записи сохраняются в виде файлов в medif -каталоге, выбираемом по умолчанию.

Чтобы просмотреть видеозаписи в программе-просмотрщике дважды щелкните мышью на файле снимка в **Thumbnails**/**Details** панеле.

Возможность Smart Face Tracking

При использовании Smart Face Tracking ваша камера автоматически выделает крупным планом ваше лицо во время сеанса видеосвязи или при видеозаписи. Вы можете выбрать эту функцию Smart Face Tracking в Face Tracking Utility. Запустить эту Face Tracking Utility можно следующим образом:

- В WebCam Center, щелкните мышью на **Tools** → **Face Tracking Utility**.
- Правой кнопкой мыши щелкните на **Creative Cam Detector** иконку в Системном Трее и щелкните на **Face Tracking Utility** опцию.
- Нажмите **Пуск** → **Программы** → **Creative** → **Creative WebCam Features** → **Face Tracking Utility**.

Использование Pan and Tilt feature

Используя функцию Pan and Tilt вы можете добиться точного мониторинга с помощью веб-камеры. Ваша веб-камера может выполнять панорамирование по горизонтали, по вертикали и в восьми различных направлениях. Читайте далее как начать мониторинг в помощью вашей веб-камеры, установленной непосредственно на вашем компьютере.

1 В WebCam Center убедитесь в том, что Smart Face Tracking отключена и вы не находитесь в **My Recordings** режиме.

2 На видео панели перемещайте курсор мыши в том направлении, куда вы хотите посмотреть. Появится стрелка.

3 Щелкните мышью по стрелке. Обзор вашей камеры переместиться по направлению, указанному стрелкой.

4 Чтобы вернуть обзор камеры в центральное положение переместите мышь по направлению к центру видео панели, и затем щелкните по появившемуся значку.

Восстановите установки по умолчанию для вашей веб-камеры

i. Нажмите **Пуск** → **Установки** → **Панель управления** → **Сканеры и Камеры**, и целкните мышью по **Creative WebCam Live! Motion** иконке.

ii. В появившемся окне **Creative WebCam Live! Motion Свойства** щелкните на **Общие** закладку, и затем щелкните на **Проверка Сканера или Камеры** кнопку.

Дополнительная информация

Creative Knowledge Base
Самостоятельное разрешение технических вопросов и устранение неисправностей с помощью круглосуточной службы поддержки Creative.
выйдите на сайт **www.creative.com**, выберите ваш регион, и затем выберите **Support**.

Регистрация Продукта

Регистрация вашего продукта позволяет вам получать необходимое обслуживание и поддержку. Вы можете зарегистрировать ваш продукт при инсталяции или на сайте **www.creative.com/register**.
Обратите внимание на то, что гарантийные права не зависят от регистрации продукта.

Служба Поддержки Потребителя и Гарантийные обязательства

Службы поддержки потребителя, гарантийные обязательства и другую информацию вы можете найти на CD.

Служба поддержки потребителя	d:\support\<регион>\<язык>\support.chm
Гарантийные обязательства	d:\warranty\<регион>\<язык>\warranty.chm *Пожалуйста, сохраните Доказательство Покупки до окончания срока действия гарантии.*

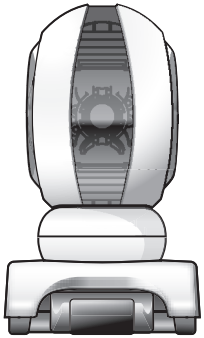
*(замените **d:**\ на букву вашего CD-ROM/DVD-ROM привода, **<регион>** на регион вашего проживания, и **<язык>** на язык вашей документации)*

срок эксплуатационной долговечности

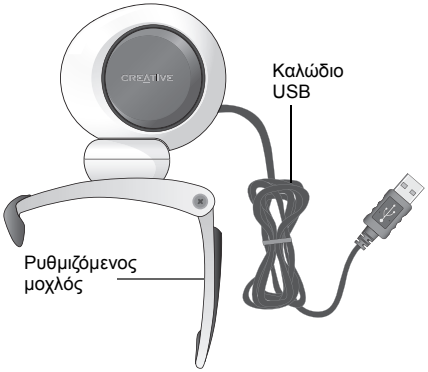
В соответствии с законодательством Российской Федерации компания Creative устанавливает для данного товара срок службы 2 года. Указанный срок – это период времени, в течение которого компания Creative гарантирует возможность использования продукции в соответствии с ее назначением. Кроме того, во время этого срока компания Creative гарантирует: (i) безопасность товара, (ii) возможность выполнения его ремонта и получения технической поддержки, (iii) поставку запасных частей. Однако установление срока службы не означает автоматического бесплатного предоставления технической поддержки и обслуживания. Эти виды услуг предоставляются бесплатно только в течение гарантийного периода в соответствии с гарантийными обязательствами.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Все права защищены. Логотип Creative является регистрированной торговой маркой компании Creative Technology Ltd. в Соединенных Штатах Америки и/или других странах. Microsoft и Windows являются зарегестрированнными торговыми марками Microsoft Corporation. Все остальные продукты являющиеся торговыми марками или зарегестрированными торговыми марками их владельцев настоящим признаются таковыми. Все характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Действительное содержание может несколько отличаться от представленого.

Πληροφορίες για την Creative WebCam



Εμπρός όψη



Πλάγια όψη

Καλώδιο USB	Συνδέστε το στη θύρα USB του υπολογιστή σας.
Ρυθμιζόμενος μοχλός	Χρησιμοποιήστε τον για να τοποθετήσετε την κάμερα στο πλαίσιο μιας οθόνης LCD.

Μην περιστρέφετε με το χέρι την κεφαλή του φακού της Creative WebCam Live! Motion. Αν περιστρέψετε με το χέρι την κεφαλή του φακού, ενδέχεται να προκαλέσετε βλάβη στην κάμερα ή να μετατοπίσετε την κεφαλή από την προεπιλεγμένη θέση της. Αν συμβεί το τελευταίο, ανατρέξτε στην ενότητα “Επαναφορά της κάμερας στην προεπιλεγμένη θέση” στη σελίδα 112.

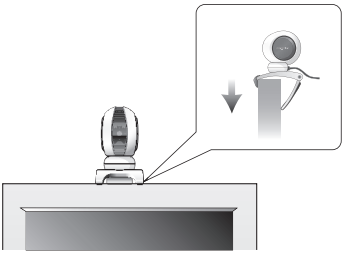
1 Εγκατάσταση της κάμερας

Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε την κάμερα, πρέπει να έχετε εγκαταστήσει προγράμματα οδήγησης συσκευής και εφαρμογές.

Μην συνδέσετε την κάμερα στον υπολογιστή πριν εγκαταστήσετε τα προγράμματα οδήγησης.

Αν κατά λάθος έχετε ήδη συνδέσει την κάμερα όταν αρχίσετε την εγκατάσταση, θα εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου **Οδηγός προσθήκης νέου υλικού** ή **Εντοπίστηκε νέο υλικό**. Στην περίπτωση αυτή, κάντε κλικ στο κουμπί **Άκυρο**.

1. Τοποθετήστε το CD εγκατάστασης στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή. Η εκτέλεση του CD πρέπει να αρχίσει αυτόματα. Σε αντίθετη περίπτωση, ακολουθήστε τα εξής βήματα:
   i. Ανοίξτε την Εξερεύνηση των Windows.
   ii. Στο αριστερό τμήμα του παραθύρου, κάντε κλικ στο εικονίδιο **Ο Υπολογιστής μου**.
   iii. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο της μονάδας CD-ROM/DVD-ROM και μετά κάντε κλικ στην επιλογή **Αυτόματη εκτέλεση**.
2. Επιλέξτε την περιοχή στην οποία βρίσκεστε και μετά κάντε κλικ στο κουμπί **Επόμενο**.
3. Επιλέξτε γλώσσα και μετά κάντε κλικ στο κουμπί **Επόμενο**.
4. Κάντε τις κατάλληλες επιλογές σχετικά με την εγκατάσταση προγραμμάτων οδήγησης και εφαρμογών και μετά κάντε κλικ στο κουμπί **Εγκατάσταση**.
5. Τοποθετήστε την κάμερα στο επάνω μέρος της οθόνης του υπολογιστή σας ή σε κάποια άλλη επίπεδη επιφάνεια. Αν έχετε επίπεδη οθόνη LCD ή αν χρησιμοποιείτε φορητό υπολογιστή, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον

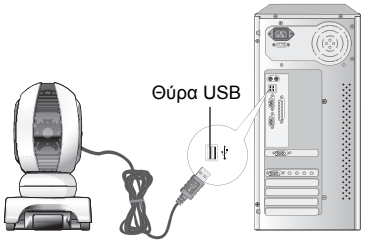


Εικόνα 1

ενσωματωμένο ρυθμιζόμενο μοχλό για να σταθεροποιήσετε την κάμερα στο σωστό σημείο (δείτε την Εικόνα 1).

6. Συνδέστε το σετ μικροφώνου-ακουστικών στις κατάλληλες υποδοχές του υπολογιστή σας (μικροφώνου και ακουστικών). Για πληροφορίες σχετικά με τις υποδοχές μικροφώνου και ακουστικών, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του υπολογιστή ή της κάρτας ήχου.

7. Όταν σας ζητηθεί με σχετικό μήνυμα, συνδέστε το καλώδιο USB της κάμερας σε μια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή σας (δείτε την Εικόνα 2). Τα Windows® θα εντοπίσουν αυτόματα τη συσκευή.



Εικόνα 2

Στην σπάνια περίπτωση που η κάμερα δεν θα αναγνωριστεί από το σύστημά σας και στην οθόνη του υπολογιστή εμφανιστεί το μήνυμα "Η συσκευή USB δεν αναγνωρίστηκε", αποσυνδέστε την κάμερα και συνδέστε την σε μια άλλη θύρα USB στο πίσω μέρος του υπολογιστή.

Μην χρησιμοποιήσετε καλώδιο επέκτασης για να συνδέσετε την Creative WebCam Live! Motion στον υπολογιστή.

8. Ακολουθήστε τα εξής βήματα για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση:

Στα Windows XP

Όταν εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου **Εντοπίστηκε νέο υλικό**, επιλέξτε **Αυτόματη εγκατάσταση του λογισμικού (συνιστάται)** και κάντε κλικ στο κουμπί **Επόμενο**.

Στα Windows 2000

Όταν εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου **Δεν βρέθηκε η ψηφιακή υπογραφή**, με το οποίο το σύστημα σας ενημερώνει ότι εντόπισε την Creative WebCam Live! Motion, κάντε κλικ στο κουμπί **Ναι**.

9. Μετά την εγκατάσταση των προγραμμάτων οδήγησης, ενδέχεται να σας ζητηθεί να κάνετε επανεκκίνηση του υπολογιστή. Επιλέξτε **Όχι** μέχρι να ολοκληρωθεί και η εγκατάσταση όλων των εφαρμογών.
10. Αφού ολοκληρωθεί και η εγκατάσταση όλων των εφαρμογών, επανεκκινήστε τον υπολογιστή σας.

Μόνο για χρήστες με υπολογιστές που υποστηρίζουν USB 2.0
Το πρόγραμμα εγκατάστασης της Creative ελέγχει αυτόματα για το εάν στον υπολογιστή σας είναι εγκατεστημένα τα στοιχεία λογισμικού που απαιτούνται για τη βέλτιστη απόδοση της διασύνδεσης USB 2.0. Στην περίπτωση που αυτά τα στοιχεία δεν υπάρχουν, σας ενημερώνει με ένα μήνυμα. Αν εμφανιστεί ένα τέτοιο μήνυμα, πρέπει να κάνετε ένα από τα παρακάτω για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη απόδοση της κάμερας μέσω σύνδεσης USB 2.0:

- να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης της σύνδεσης USB 2.0, το οποίο θα βρείτε από τον κατασκευαστή του υπολογιστή σας
- να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε το τελευταίο Service Pack για το λειτουργικό σύστημα των Windows που χρησιμοποιείτε
- αν χρησιμοποιείτε τα Windows XP με SP1, να εγκαταστήσετε την Επείγουσα επιδιόρθωση KB822603 των Windows XP

Για να βρείτε τα τελευταία Service Pack και την Επείγουσα επιδιόρθωση KB822603 των Windows, επισκεφθείτε την τοποθεσία Βοήθειας και υποστήριξης της Microsoft στο web ή χρησιμοποιήστε το Windows Update.

2 Έλεγχος της εγκατάστασης

1. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο **Ο Υπολογιστής μου** από την επιφάνεια εργασίας ή από το μενού Έναρξη των Windows.
2. Στο μενού που θα εμφανιστεί, κάντε κλικ στην επιλογή **Ιδιότητες**.

   Στα Windows XP και Windows 2000

   Στο παράθυρο διαλόγου **Ιδιότητες συστήματος**, κάντε κλικ στην καρτέλα **Υλικό**. Κάντε κλικ στο κουμπί **Διαχείριση συσκευών**.
3. Κάντε κλικ στο σύμβολο (+) δίπλα στο εικονίδιο **Συσκευή απεικόνισης**. Εμφανίζεται η καταχώρηση "Creative WebCam Live! Motion".

Βασικές λειτουργίες

Λήψη φωτογραφίας

1. Κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη** → **Προγράμματα** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center** (Κέντρο Creative WebCam).
2. Στο παράθυρο **Creative WebCam Center** (Κέντρο Creative WebCam), κάντε κλικ στην καρτέλα **Capture** (Καταγραφή).
3. Κάντε κλικ στο πλαίσιο **Photo** (Φωτογραφία) και επιλέξτε την ανάλυση που θέλετε. Αν θέλετε μια φωτογραφία με πανοραμική λήψη, επιλέξτε **Panoramic** (Πανοραμική). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λήψη πανοραμικών φωτογραφιών, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο User's Guide (Εγχειρίδιο χρήσης), στο CD της εγκατάστασης.
4. Για να τραβήξετε τη φωτογραφία, κάντε κλικ στο κουμπί **Snap photo** (Λήψη φωτογραφίας). Οι εικόνες αποθηκεύονται ως αρχεία στον προεπιλεγμένο φάκελο πολυμέσων.

Για να δείτε μια φωτογραφία με το πρόγραμμα προβολής εικόνων, κάντε διπλό κλικ στο αντίστοιχο αρχείο, στο τμήμα **Thumbnails/Details** (Μικρογραφίες/Λεπτομέρειες) του παραθύρου.

Εγγραφή βίντεο

1. Στο παράθυρο του WebCam Center (Κέντρο WebCam), κάντε κλικ στην καρτέλα **Capture** (Καταγραφή).
2. Κάντε κλικ στο πλαίσιο **Video** (Βίντεο) και επιλέξτε την ανάλυση που θέλετε.
3. Για να αρχίσετε (και αργότερα για να σταματήσετε) την εγγραφή βίντεο, κάντε κλικ στο κουμπί **Record** (Εγγραφή). Τα βίντεο αποθηκεύονται ως αρχεία στον προεπιλεγμένο φάκελο πολυμέσων, όταν σταματήσετε την εγγραφή.

Για να δείτε ένα βίντεο με το πρόγραμμα προβολής βίντεο, κάντε διπλό κλικ στο αντίστοιχο αρχείο, στο τμήμα **Thumbnails/Details** (Μικρογραφίες/Λεπτομέρειες) του παραθύρου.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας Smart Face Tracking

Με τη λειτουργία Smart Face Tracking (Έξυπνη παρακολούθηση προσώπου), η κάμερα εστιάζει αυτόματα στο πρόσωπό σας κατά την ανταλλαγή άμεσων μηνυμάτων με βίντεο ή κατά την εγγραφή βίντεο. Η ενεργοποίηση της λειτουργίας Smart Face Tracking (Έξυπνη παρακολούθηση προσώπου) γίνεται από το Face Tracking Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα παρακολούθησης προσώπου). Μπορείτε να ανοίξετε το Face Tracking Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα παρακολούθησης προσώπου) με τους παρακάτω τρόπους:

- Στο παράθυρο του WebCam Center (Κέντρο WebCam), κάντε κλικ στο **Tools (Εργαλεία)** → **Face Tracking Utility** (Βοηθητικό πρόγραμμα παρακολούθησης προσώπου).
- Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο **Creative Cam Detector** (Λειτουργία ανίχνευσης κάμερας Creative) που εμφανίζεται στο δεξί μέρος της γραμμής εργασιών και στη συνέχεια κάντε κλικ στην επιλογή **Face Tracking Utility** (Βοηθητικό πρόγραμμα παρακολούθησης προσώπου).
- Κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη** → **Προγράμματα** → **Creative** → **Creative WebCam Features** (Δυνατότητες της Creative WebCam) → **Face Tracking Utility** (Βοηθητικό πρόγραμμα παρακολούθησης προσώπου).

Χρήση της λειτουργίας Pan and Tilt (Οπτική γωνία και κλίση)

Με τη λειτουργία Pan and Tilt (Οπτική γωνία και κλίση), μπορείτε να ρυθμίσετε με ακρίβεια το οπτικό πεδίο της κάμερας. Η κάμερα έχει τη δυνατότητα οριζόντιας, κατακόρυφης και διαγώνιας ρύθμισης της οπτικής γωνίας, σε οκτώ διαφορετικές κατευθύνσεις. Με τις παρακάτω οδηγίες θα μπορέσετε να ελέγχετε τη θέση της κάμερας απευθείας από τον υπολογιστή σας.

1. Στο παράθυρο του WebCam Center, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Smart Face Tracking (Έξυπνη παρακολούθηση προσώπου) και ότι δεν βρίσκεστε σε κατάσταση λειτουργίας **My Recordings** (Οι εγγραφές μου).
2. Στο παράθυρο του βίντεο, μετακινήστε το ποντίκι σας προς την κατεύθυνση την οποία θέλετε να δείτε. Θα εμφανιστεί ένα βέλος.
3. Κάντε κλικ σε αυτό το βέλος. Η κάμερα θα μετακινηθεί προς την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος.
4. Για να επαναφέρετε την κάμερα στη θέση της στο κέντρο, μετακινήστε το ποντίκι σας προς το κέντρο του παραθύρου του βίντεο και κάντε κλικ στο σύμβολο που θα εμφανιστεί.

Επαναφορά της κάμερας στην προεπιλεγμένη θέση

i. Κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη** → **Ρυθμίσεις** → **Πίνακας Ελέγχου** → **Σαρωτές και Φωτογραφικές μηχανές** και μετά κάντε κλικ στο εικονίδιο **Creative WebCam Live! Motion**.

ii. Στο παράθυρο **Ιδιότητες: Creative WebCam Live! Motion** που θα εμφανιστεί, κάντε κλικ στην καρτέλα **Γενικά** και στη συνέχεια στο κουμπί **Δοκιμή του σαρωτή ή της φωτογραφικής μηχανής**.

Περισσότερες πληροφορίες

Creative Knowledge Base
Μπορείτε να λύνετε προβλήματα και να βρίσκετε απαντήσεις σε τεχνικά ερωτήματα χρησιμοποιώντας τη Γνωσιακή βάση της Creative, 24 ώρες το εικοσιτετράωρο. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση **www.creative.com**, επιλέξτε την περιοχή σας και στη συνέχεια επιλέξτε **Support** (Υποστήριξη).

Δήλωση του προϊόντος

Δηλώνοντας το προϊόν σας εξασφαλίζετε ότι θα έχετε τις υπηρεσίες και την υποστήριξη που χρειάζεστε για το προϊόν σας. Η δήλωση μπορεί να γίνει κατά την εγκατάσταση ή αργότερα, από τη διεύθυνση **www.creative.com/register**.
Επισημαίνεται ότι τα δικαιώματά σας τα οποία απορρέουν από την εγγύηση δεν εξαρτώνται από τη δήλωση ή μη του προϊόντος.

Υπηρεσίες υποστήριξης πελατών και εγγύηση

Μπορείτε να βρείτε στοιχεία σχετικά με τις υπηρεσίες υποστήριξης πελατών, την εγγύηση και άλλες πληροφορίες, στο CD.

Υπηρεσίες υποστήριξης πελατών	d:\support\<περιοχή>\<γλώσσα>\support.chm
Εγγύηση	d:\warranty\<περιοχή>\<γλώσσα>\warranty.chm *Πρέπει να κρατήσετε το παραστατικό αγοράς του προϊόντος για όσο καιρό ισχύει η εγγύηση.*

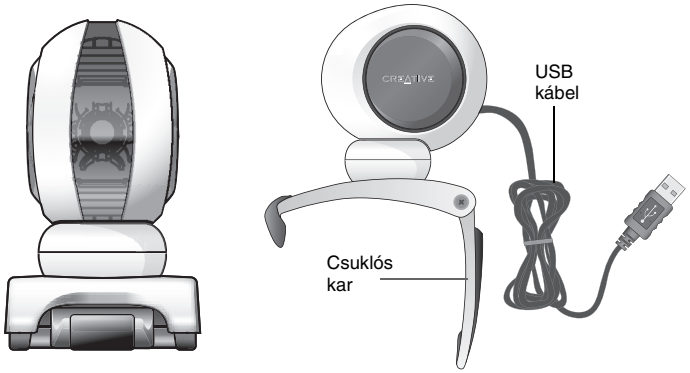
*(όπου **d:** είναι το γράμμα που αντιστοιχεί στη μονάδα CD-ROM/DVD-ROM του υπολογιστή σας, **<περιοχή>** είναι η περιοχή στην οποία βρίσκεστε και **<γλώσσα>** είναι μία από τις γλώσσες στις οποίες είναι διαθέσιμο το έγγραφο)*



Σύμβολο Άχρηστου Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE)
Η χρήση του Συμβόλου WEEE δηλώνει ότι η απόρριψη αυτού του προϊόντος δεν μπορεί να γίνει όπως γίνεται η απόρριψη οικιακών απορριμμάτων. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον φορέα υπηρεσίας απόρριψης απορριμμάτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

Πνευματικά δικαιώματα © 2005 Creative Technology Ltd. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος. Το λογότυπο Creative είναι σήμα κατατεθέν της Creative Technology Ltd. στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες. Οι ονομασίες Microsoft και Windows είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation. Όλα τα άλλα προϊόντα είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των κατόχων τους και με το παρόν αναγνωρίζονται ως τέτοια. Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Τα πραγματικά περιεχόμενα στοιχεία του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν λίγο σε σχέση με αυτά που απεικονίζονται.

A Creative WebCam leírása



Elölnézet **Oldalnézet**

USB kábel	Csatlakoztassa a számítógép USB portjára.
Csuklós kar	Ezzel szerelheto fel a kamera LCD monitorra.

Ne csavarja el fizikailagCreative WebCam Live! Motion az objektívfejet. Az objektívfej kézzel való elmozgatása árthat a webcamnek vagy megváltoztathatja az objektívfej alapértelmezett helyzetét. Ha az utóbbi történik, lásd “A Webcam visszaállítása alapértelmezett helyzetébe", oldalszám: 121.

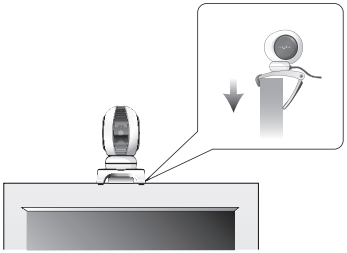
1 A webcam beszerelése

A webcam csak a megfelelo eszközillesztok és alkalmazások telepítése után használható.

A webcamet csak az illesztoprogramok telepítése után csatlakoztassa a számítógéphez.

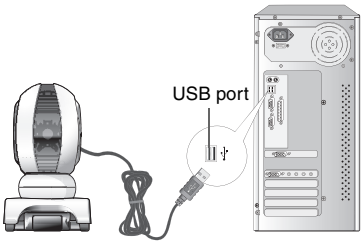
Ha a webcamet már csatlakoztatta a számítógéphez és a telepítés elindításakor az **Új hardver hozzáadása varázsló (Add New Hardware Wizard)** vagy az **Új hardver varázsló (Found New Hardware Wizard)** párbeszédablak jelenik meg, kattintson a **Mégse (Cancel)** gombra.

1. Helyezze be a telepíto CD lemezt a CD-ROM meghajtóba. A CD általában automatikusan elindul. Ellenkezo esetben a következoképpen járjon el:
   i. Indítsa el a Windows Intézot (Windows Explorer).
   ii. A baloldali ablakban kattintson a **Sajátgép (My Computer)** ikonra.
   iii. A jobb egérgombbal kattintson a CD-ROM/DVD-ROM meghajtó ikonjára, majd kattintson az **Automatikus lejátszás (Autoplay)** menüpontra.
2. Válassza ki a tartózkodási helyét, majd kattintson a **Tovább (Next)** gombra.
3. Válassza ki a nyelvet, majd kattintson a **Tovább (Next)** gombra.
4. Válassza ki az illesztoprogramokat és alkalmazásokat telepíto opciókat, majd kattintson a **Telepítés (Install)** gombra.
5. Helyezze a webcamet a monitorra vagy bármilyen más sík felületre. LCD monitor vagy hordozható számítógép esetében a kamera kiegyensúlyozásához használja a csuklós kart (lásd 1. ábra).



1. ábra

6. Csatlakoztassa a fejhallgatót a számítógép mikrofon- és fejhallgató csatlakozóihoz. A mikrofon és fejhallgató csatlakozóit a számítógép vagy hangkártya dokumentációja írja le.
7. Ha a számítógép arra kéri, csatlakoztassa a webcam USB kábelét a számítógép egyik szabad USB portjára (lásd 2. ábra). A Windows® automatikusan felismeri az eszközt.

   2. ábra

   Amennyiben a számítógép nem ismeri fel a webcamet és a képernyon az “Az USB-eszközt nem lehet felismerni” (USB Device Not Recognized) üzenet jelenik meg, csatolja le a webcamet és ismét csatlakoztassa a számítógépen levo valamelyik USB portra.

   Ne hosszabbító kábellel csatlakoztassa aCreative WebCam Live! Motion eszközt a számítógéphez.

8. A telepítés befejezéséhez a következoképpen járjon el:

   Windows XP

   Ha az **Új hardver varázsló (Found New Hardware Wizard)** párbeszédablak jelenik meg, válassza ki a **Telepítse a szoftvert beavatkozás nélkül (ajánlott) (Install the software automatically (Recommended))** opciót, majd kattintson a **Tovább (Next)** gombra.

   Windows 2000

   Ha megjelenik a **A digitális aláírás nem található (Digital Signature Not Found)** párbeszédablak, amely a Creative WebCam Live! Motion felismeréséről tájékoztatja, kattintson az **Igen (Yes)** gombra.

9. Az illesztoprogramok sikeres telepítése után a számítógép az újraindítást kérheti. Válassza a **Nem (No)** gombot mindaddig, amíg nem telepítette az összes alkalmazást.

10. Az alkalmazások telepítése után indítsa újra a számítógépet.



Csak USB 2.0 portokkal felszerelt számítógépek esetében
A Creative telepíto automatikusan ellenorzi, hogy az optimális USB 2.0 hatásfokhoz szükséges szoftverelemeket telepítette-e a számítógépre. Ha nem, riasztással jelzi ezek hiányát. Ha a képernyon ilyen üzenet jelenik meg, a következo lépések egyikét hajtsa végre annak érdekében, hogy a webcam maximális hatékonysággal muködjön USB 2.0 csatlakozás esetén:

- telepítse a hardver forgalmazó által rendelkezésre bocsátott USB 2.0 illesztoprogramot
- töltse le és telepítse az operációs rendszerének legújabb Windows Service Pack frissítését
- Windows XP SP1 esetén telepítse a Windows XP Hotfix KB822603 frissítést

A legújabb Windows Service Pack és Windows Hotfix KB822603 frissítések a Microsoft Súgó és támogatás honlapjáról vagy a Windows Update segítségével tölthetok le.

2 A telepítés ellenorzése

1. A jobb egérgombbal kattintson az asztalon vagy a Windows Start menüben levo **Sajátgép (My Computer)** ikonra.
2. A felbukkanó menüben válassza ki a **Tulajdonságok (Properties)** pontot.

   Windows XP és Windows 2000

   A **Rendszer tulajdonságai (System Properties)** párbeszédablakban kattintson a **Hardver** fülre. Kattintson az **Eszközkezelo (Device Manager)** gombra.
3. Kattintson az **Képeszköz (Imaging Device)** ikon mellett levo plusz (+) jelre. A “Creative WebCam Live! Motion” listaelem jelenik meg.

Alapveto funkciók

Fénykép készítése

1. Kattintson a **Start** → **Programok** → **Creative** → **Creative WebCam** → **Creative WebCam Center** menüpontra.
2. A **Creative WebCam Center** ablakban kattintson a **Capture** (Rögzítés) fülre.
3. Kattintson a **Photo** (Fénykép) négyzetre és válassza ki a kívánt felbontást. Ha panorámaszeru képet szeretne készíteni, válassza ki a **Panoramic** (Panorámaszeru) lehetoséget. A panorámaszeru fényképek készítéséról további információ a telepíto CD lemezen levo felhasználói kézikönyvben található.
4. Fénykép készítése érdekében kattintson a **Snap photo** (Fényképezés) gombra. A fényképek az alapértelmezett mappába kerülnek.

A fényképeket megjelenítheti a képnézegetoben, ha duplán rákattint a **Thumbnails/ Details** (Miniaturök/részletek) ablakban levo képfájlokra.

Videofelvétel készítése

1. A WebCam Center ablakban kattintson a **Capture** (Rögzítés) fülre.
2. Kattintson a **Video** (Videofelvétel) négyzetre és válassza ki a kívánt felbontást.
3. Kattintson a **Record** (Felvétel) gombra a videofelvétel elindításához vagy leállításához. A videofelvételek fájlként kerülnek elmentésre az alapértelmezett mappába, a felvétel leállításakor.

A videofelvételeket megjelenítheti a videonézegetoben, ha duplán rákattint a **Thumbnails/Details** (Miniaturök/részletek) ablakban levo képfájlokra.

Smart Face Tracking (Fejlett arcközelítés) bekapcsolása

A Smart Face Tracking funkció által a kamera automatikusan kinagyítja az arcot azonnali video üzenetküldési munkamenetek vagy videofelvételek készítése közben. A Smart Face Tracking funkció a Face Tracking Utility (Arcnagyítás segédprogram) programban kapcsolható be. A Face Tracking Utility a következo eljárások bármelyikével indítható el:

- A WebCam Center ablakban kattintson a **Tools (Eszközök) menü** → **Face Tracking Utility** parancsára.
- A jobb egérgombbal kattintson a tálcán levo **Creative Cam Detector** (Creative kameraészlelo) ikonra, Majd kattintson a **Face Tracking Utility** parancsra.
- Kattintson a **Start** → **Programok (Programs)** → **Creative** → **Creative WebCam Features (Creative WebCam funkciók)** → **Face Tracking Utility (Arcnagyítás segédprogram)** pontra.

A Pan and Tilt (Pásztázás és Döntés) funkció

A Pan and Tilt (Pásztázás és Döntés) funkció segítségével pontos webcam követés érheto el. A webcam nyolc különbözo irányban képes vízszintesen, függolegesen és átlósan képes pásztázni. Olvasson a webcam helyzetének számítógéprol való állításáról.

1. A WebCam Center ablakban gyozodjön meg arról, hogy kikapcsolta a Smart Face Tracking (Fejlett arcközelítés) funkciót, és az üzemmód nem **My Recordings** (Saját felvételek).
2. A video ablakban mozgassa el az egérkurzort a megjelenítendo irányba. Egy nyíl jelenik meg.
3. Kattintson a nyílra. A kamera a nyíl által mutatott irányba fordul el.

4. A kamera középhelyzetbe való visszaállítása érdekében mozgassa el az egérkurzort a video ablak középso része felé, majd kattintson a képernyon megjeleno szimbólumra.

A Webcam visszaállítása alapértelmezett helyzetébe

i. Kattintson a **Start** → **Beállítások (Settings)** → **Vezérlopult (Control Panel)** → **Képolvasók és fényképezogépek (Scanners and Cameras)** ikonra, majd kattintson a **Creative WebCam Live! Motion** ikonra.

ii. A felbukkanó**Creative WebCam Live! Motion Tulajdonságok** (Properties) ablakban kattintson az **Általános** (Generall) fülre, majd kattintson a **Képolvasó vagy fényképezogép tesztelése** (Test Scanner or Camera) gombra.

További információ

Creative Knowledge Base
Muszaki problémák megoldása és elhárítása a Creative 24 órás elérhetoségu önsegíto tudásbázis segítségével.
Lépjen a **www.creative.com** honlapra, válassza ki régióját, majd a **Support** (Támogatás) menüpontot.

Termékregisztrálás

A termék regisztrálásával a leheto legátfogóbb kiszolgálást és terméktámogatást biztosítjuk. A termék annak telepítésekor vagy a **www.creative.com/register** weblapon regisztrálható.
A szavatossági jogok függetlenek a termék regisztrálásától.

Ügyféltámogatás és szavatosság

Az ügyféltámogatással, szavatossággal és más témakörökkel kapcsolatos információ a CD lemezen található.

Ügyféltámogatás	d:\support\<régió>\<nyelv>\support.chm
Szavatosság	d:\warranty\<régió>\<nyelv>\warranty.chm *A vásárlási bizonylatot orizze meg a szavatosság idejére.*

*(a **d:** helyett a CD-ROM/DVD-ROM meghajtó betujelét, a **<régió>** helyett a tartózkodási helyét, míg a **<nyelv>** helyett a kívánt nyelvváltozatot adja meg)*



Hulladék elektromos vagy elektronikus készüléket jelölo szimbólum
Ez a szimbólum azt jelöli, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A hulladékká vált termék megfelelo elhelyezésével hozzájárul a környezet védelméhez. A termék újrafelhasználásával kapcsolatban a helyi szerveknél, a háztartási hulladékokat elszállító vállalatnál vagy a terméket értékesíto üzletben tájékozódhat.

Copyright © 2005 Creative Technology Ltd. Minden jog fenntartva. A Creative embléma a Creative Technology Ltd. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban. A Microsoft és Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegyei. Minden más termék a megfelelo tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye, amelyet jelen dokumentum által ismerünk el. A muszaki adatok elozo bejelentés nélkül módosíthatóak. A reális tartalom csekély mértékben eltérhet a bemutatottaktól.

Notes

Notes

CLE_WCam Live! Motion QS.book Page 125 Monday, July 4, 2005 3:53 PM

Notes

- Creative Product
- Produit Creative
- Prodotto Creative
- Creative-Produkt
- Producto Creative
- Creative Product
- Creative Produkt
- Creative tuote
- Creative Produkt

- Creative produkt
- Creative produkt
- Výrobek firmy Creative
- Produto Creative
- Creative продукт
- Creative Labs termék
- Προιόν Creative
- „Creative“ produktas
- Produkt Creative

- Dealer Stamp
- Cachet revendeur
- Timbro del rivenditore
- Händlerstempel
- Sello distribuidor
- Dealer stempel
- Forhandler stempel
- Jälleenmyyjä leima
- Återförsäljare stämpel

- Forhandler stempel
- Pieczątka dilera
- Razítko prodejce
- Carimbo do Agente
- Печать дилера
- A kereskedelmi cég bélyegzoje
- Σφραγίδα Αντιπροσώπου
- Pardavėjo spaudas
- Pečiatka predajcu

- Purchase Date
- Date d'achat
- Data di acquisto
- Kaufdatum
- Fecha de compra
- Aankoopdatum
- Kjøbsdato
- Ostopäivä
- Inköposdatum

- Købsdato
- Data zakupu
- Datum koupy
- Data de compra
- Покупное число
- Az vásárlás dátuma
- Ημερομηνία Αγοράς
- Įsigijimo data
- Dátum nákupu

- Name and Address of Customer
- Nom et adrese du client
- Nome e indirizzo del cliente
- Name & Anschrift des Käufers
- Nombre & dirección del cliente
- Naam & adresvan de klant
- Kundens navn & adress
- Asiakkaan nimi & osoite
- Kundens namm & adress

- Kundens navn & adresse
- Imię i adres klienta
- Meno a adresa zákazníka
- Nome e morada do comprador
- Фамилия и адрес покупателя
- A Vásárló neve és címe
- Ημερομηνία Αγοράς Όνομα & Διεύθυνση του Πελάτη
- Pirkėjo vardas, pavardė ir adresas
- Meno a adresa zákazníka